

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2009

WETSVOORSTEL

**ter bevordering van de evenwichtige
vertegenwoordiging van vrouwen en mannen
in de raden van bestuur van economische
overheidsbedrijven en van vennootschappen
die een publiek beroep op het spaarwezen
hebben gedaan**

(ingediend door de dames Sonja Becq,
Mia De Schamphelaere, Ingrid Claes
en Lieve Van Daele)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2009

PROPOSITION DE LOI

**visant à promouvoir une représentation
équilibrée des femmes et des hommes
dans les conseils d'administration
d'entreprises publiques économiques
et de sociétés qui ont fait publiquement
appel à l'épargne**

(déposée par Mmes Sonja Becq,
Mia De Schamphelaere, Ingrid Claes
et Lieve Van Daele)

SAMENVATTING

In raden van bestuur van ondernemingen zetelen naar verhouding weinig vrouwen. Volgens de indieners is nochtans een correcte afspiegeling van de maatschappij nodig om de democratie te versterken en het behoorlijk functioneren ervan te bevorderen. Zij zien de uitsluiting van de helft van de bevolking bovendien als een enorme verspilling van talent. Tot slot zouden bedrijven een merkkelijk betere return garanderen naarmate de genderdiversiteit in de raden van bestuur verbetert.

Dit wetsvoorstel voert een verplichte genderdiversiteit in in de raden van bestuur van de economische overheidsbedrijven en ondernemingen die een publiek beroep hebben gedaan op het spaarwezen, evenals de instanties die de vennootschappen controleren. Het wetsvoorstel gaat uit van een getrapte invoering en gaat mee met het ritme van de mandaatvernieuwing.

RÉSUMÉ

Dans les conseils d'administration des entreprises, la proportion de femmes est peu élevée. Selon les auteures, un reflet fidèle de la composition de la société est cependant nécessaire au renforcement de la démocratie et à son bon fonctionnement. Elles considèrent en outre l'exclusion de la moitié de la population comme un énorme gaspillage de talent. Enfin, plus les entreprises favorisent une représentation équilibrée des hommes et des femmes au sein de leur conseil d'administration, plus elles bénéficieraient de retombées positives.

Cette proposition de loi vise à instaurer une obligation de diversité de genres au sein des conseils d'administration des entreprises publiques économiques et des entreprises ayant fait publiquement appel à l'épargne, ainsi qu'au sein du conseil d'administration des instances qui contrôlent les sociétés. La proposition est basée sur le principe d'une mise en œuvre en plusieurs phases, au rythme du renouvellement des mandats.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, mits enkele aanpassingen, de tekst over van een voorstel dat reeds op 28 februari 2007 in de Senaat werd ingediend (Senaat, nr. 3-2088/1 - 2006/2007).

1. Inleiding

Het debat rond genderdiversiteit in de samenstelling van bestuursorganen van economische overheidsbedrijven en beursgenoteerde ondernemingen is niet nieuw. Het kadert immers in een breder denken rond democratie en pariteit, enerzijds, en corporate governance en economische besluitvorming, anderzijds.

In de politieke besluitvorming is al een hele weg afgelegd. In 1994 voerde de wet-Smet/Tobback een quotum in van ten hoogste twee derde kandidaten van hetzelfde geslacht. Deze wet werd in 2002 geamendeerd door pariteit op de kieslijsten op te leggen. Ook werd in 2002 het gelijkheidsbeginsel in de Grondwet ingeschreven. Anno 2006 telt het Belgische parlement 36% vrouwen. Hierdoor staan we op de 11e plaats in de wereldranglijst. De quotumregelingen hebben dus sterk bijgedragen tot de vervrouwelijking van de politiek.

Inzake public governance bestaat sinds 1990 een wettelijke verplichting die bepaalt dat binnen de federale adviesorganen hoogstens twee derde van de leden van hetzelfde geslacht mag zijn. In 1997 gebeurde dit ook in Vlaanderen.¹ Een gelijkaardige verplichting werd vastgelegd voor de Vlaamse beheersorganen in het decreet van 18 mei 1999, ook het quotadecreet genoemd.² Een publieke instelling moet immers verantwoording afleggen omtrent haar structuren en processen ten opzichte van haar aandeelhouders (onder andere de overheid)

¹ Wet van 3 mei 2003 tot wijziging van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid.

² Decreet van 18 mei 1999 houdende een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de beheers- en bestuursorganen van instellingen, ondernemingen, vennootschappen of verenigingen van de Vlaamse overheid. Vlaams minister van Gelijke Kansen Van Brempt wil van dit decreet en het decreet van 15 juli 1997 houdende invoering van een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen een geïntegreerd geheel maken (beleidsbrief gelijke kansen, 2006-2007).

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte d'une proposition qui a déjà été déposée au Sénat le 28 février 2007 (Sénat, n° 3-2088/1 - 2006/2007).

1. Introduction

Le débat sur la diversité de genre au sein des organes directeurs des entreprises publiques économiques et des entreprises cotées en bourse n'est pas nouveau. Il s'inscrit en effet dans le cadre d'une réflexion plus large sur la démocratie et la parité, d'une part, et sur la *corporate governance* et le processus de décision économique, d'autre part.

Des progrès notables ont été enregistrés au niveau du pouvoir politique. En 1994, la loi Smet/Tobback a instauré un quota maximal de deux tiers de candidats du même sexe, tandis qu'un amendement à cette loi a imposé en 2002 la parité sur les listes électorales. Le principe de l'égalité entre les hommes et les femmes a également été inscrit dans la constitution en 2002. En 2006, le parlement belge comptait 36% de femmes, ce qui place notre pays en 11e position au classement mondial de l'égalité entre les sexes. Force est de constater que les quotas ont fortement contribué à la féminisation de la politique.

En matière de gouvernance publique, une loi prescrit depuis 1990 que les membres des organes consultatifs fédéraux ne peuvent se composer pour plus de deux tiers de personnes du même sexe.¹ Une mesure similaire a aussi été prise en Flandre en 1997. Une obligation analogue a été imposée aux organes de gestion flamands par le décret du 18 mai 1999, également appelé *quotadecreet*.² Un organisme public doit, en effet, rendre des comptes sur ses structures et ses processus à ses actionnaires (c'est-à-dire, les pouvoirs publics)

¹ Loi du 3 mai 2003 modifiant la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis.

² Décret du 18 mai 1999 portant une représentation mieux équilibrée d'hommes et de femmes au sein des organes de gestion et d'administration des organismes, entreprises, sociétés ou associations relevant du gouvernement flamand. Le ministre flamand de l'Égalité des chances, M. Van Brempt, veut fusionner ce décret et le décret du 15 juillet 1997 portant instauration d'une représentation plus équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs (note de politique sur l'égalité des chances, 2006-2007) pour qu'ils constituent une même ensemble.

en haar overige stakeholders, maar ook ten opzichte van haar indirecte achterban, zijnde het kiezerspubliek.

Daarin speelt een democratische vertegenwoordiging uiteraard een belangrijke rol.³

Het is echter even belangrijk dat vrouwen mee aan tafel zitten in die andere domeinen van besluitvorming: sociaal, economisch, cultureel, in de private en publieke sector.

Wat betreft de economische besluitvorming werd voor een aantal economische overheidsbedrijven reeds een quotumregeling uitgewerkt. Voor de NMBS-Holding werd voorzien dat 1/3 van de raad van bestuur genderdivers moet zijn (artikel 162*bis*, ingevoegd bij wet van 22 maart 2002). Bij koninklijk besluit van 14 juni 2004 en koninklijk besluit van 18 oktober 2004 werd dezelfde maatregel ingevoerd ten aanzien van de raad van bestuur van Infrabel en van de NMBS. Via het koninklijk besluit van 28 september 2006 legde de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven vast dat minstens een derde van de raad van bestuur van de nieuwe Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij van het andere geslacht moet zijn.

Een algemene regelgeving hierover ontbreekt echter nog steeds.

Zoals overheidsbedrijven als publieke instellingen een voorbeeldrol spelen op vlak van corporate governance, zo ook is het aanbevolen vergelijkbare normen en regels uit te werken voor de ondernemingen die een publiek beroep hebben gedaan op het spaarwezen (waarvan de beursgenoteerde ondernemingen ook deel uitmaken) en de ondernemingen waar de overheid in participeert. De zogenaamde “vennootschappen die een publiek beroep hebben gedaan op het spaarwezen” zijn ondernemingen waarvan de aandelen of andere effecten onder het publiek verspreid zijn. Het is dan ook logisch die ondernemingen aan dezelfde genderdiversiteit te onderwerpen. Ze hebben eveneens een grote maatschappelijke relevantie.

Het dient opgemerkt dat in de lijst van CVA's (commanditaire vennootschappen op aandelen) opgemaakt door de CBFA (Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen) ook de Nationale Bank van België is opgenomen.

³ Lutgart Van den Berghe, Abigail Levrau, Ineke Claus “Vrouwen in de raden van bestuur/beheer van de Vlaamse overheidsinstellingen”, Het Instituut voor Bestuurders, Onderzoeksproject in opdracht van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Gelijke Kansen in Vlaanderen.

et aux autres parties prenantes, mais aussi à sa base indirecte, à savoir l'électorat. Une représentation démocratique joue évidemment un rôle capital en la matière.³

Il est cependant tout aussi important que les femmes participent au processus décisionnel dans d'autres domaines comme le social, l'économie, la culture, le secteur privé et le secteur public.

En ce qui concerne le processus de décision économique, un régime de quota a déjà été prévu pour un certain nombre d'entreprises publiques économiques.

Pour la SNCB-Holding, il a été prévu qu'un tiers des membres du conseil d'administration doivent être de l'autre sexe (article 162*bis* inséré par la loi du 22 mars 2002). Une mesure similaire a été instaurée pour les conseils d'administration d'Infrabel (arrêté royal du 14 juin 2004) et de la SNCB (arrêté royal du 18 octobre 2004). Le secrétaire d'État aux Entreprises publiques a en outre fixé par arrêté royal du 28 septembre 2006 qu'au moins un tiers du conseil d'administration de la nouvelle Société fédérale d'Investissement et de Participations doit appartenir à l'autre sexe.

Cependant, une réglementation générale à ce sujet fait toujours défaut.

À l'instar des entreprises publiques et des organismes publics qui servent d'exemple dans le domaine de la corporate governance, il est recommandé d'élaborer aussi des normes et des règles comparables pour les entreprises ayant fait publiquement appel à l'épargne (dont les entreprises cotées en bourse font aussi partie) et pour les entreprises dans lesquelles les pouvoirs publics ont une participation. Les “sociétés ayant fait publiquement appel à l'épargne” sont des entreprises dont les actions ou autres titres ont été distribués parmi le public. Il est donc logique de soumettre ces entreprises aux mêmes obligations en matière de diversité de genre, étant donné qu'elles ont également une grande pertinence sociale.

Il convient de signaler que la Banque nationale de Belgique figure également dans la liste des sociétés en commandite par actions qui a été dressée par la CBFA (Commission bancaire, financière et des assurances).

³ Lutgart Van den Berghe, Abigail Levrau, Ineke Claus “Vrouwen in de raden van bestuur/Beheer van de Vlaamse overheidsinstellingen”, Het Instituut voor Bestuurders, Projet de recherche réalisé pour le compte de la Vlaamse Gemeenschap Gelijke Kansen in Vlaanderen.

In 2004 werd op initiatief van de CBFA, Euronext Brussel en het Verbond van Belgische ondernemingen een Commissie Corporate Governance opgericht om voor alle beursgenoteerde vennootschappen één code inzake deugdelijk bestuur uit te werken, de zogenaamde Code-Lippens. Het is betreurenswaardig dat hierin nergens melding wordt gemaakt van de noodzaak van een genderdiverse samenstelling van een raad van bestuur. Niet alleen hebben vrouwen vanuit een democratisch oogpunt recht op gelijke vertegenwoordiging, ook blijkt uit tal van internationale studies dat gelijke vertegenwoordiging de kwaliteit van besluitvorming verbetert.

Toch is er sprake van een teleurstellende stagnatie van het aantal vrouwen in topposities. Hoewel vrouwen gemiddeld een hoger onderwijsniveau halen dan mannen en steeds meer actief zijn op de arbeidsmarkt, hebben ze nog altijd moeilijk toegang tot het niveau waarop de beslissingen worden genomen. Vrouwen slagen er nog veel te weinig in het glazen plafond te doorbreken. Het percentage vrouwen in de raden van bestuur van de grootste driehonderd bedrijven van Europa is de voorbije twee jaar lichtjes gestegen van 8 naar 8,5%. Aan dit tempo duurt het nog meer dan 150 jaar vooraleer er pariteit is tussen mannen en vrouwen in de raden van bestuur. België scoort met 5,8% zitjes in de raden van bestuur⁴ aanzienlijk slechter dan het Europese gemiddelde en kan dus niet langer aan de zijlijn blijven staan.

2. Situatie in België en EU

Situatie in België: cijfers

(Bron: schriftelijke vraag 3-4279 van Sabine de Bethune, februari 2006)

Economische overheidsbedrijven

Zoals gedefinieerd in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven zijn volgens artikel 4 volgende organismen ingedeeld als autonome overheidsbedrijven:

⁴ Volgens FTSEuropefirst300-index (bron: European PWN Board Monitor 2006).

En 2004, une Commission *Corporate Governance* a été créée à l'initiative du CBFA, d'Euronext Brussels et de la Fédération des entreprises de Belgique afin de mettre au point un code de bonne gouvernance, appelé Code-Lippens, pour toutes les sociétés cotées. Il est regrettable qu'il n'y soit fait mention nulle part de la nécessité de respecter la diversité de genre au niveau de la composition du conseil d'administration. Outre le fait que les femmes ont droit à une représentation égale d'un point de vue démocratique, nombre d'études internationales établissent qu'une représentation égale des hommes et des femmes est bénéfique pour la qualité du processus décisionnel.

Force est toutefois de constater une stagnation navrante du nombre de femmes occupant des fonctions dirigeantes. Bien que les femmes aient en moyenne un niveau d'études supérieur à celui des hommes et qu'elles soient de plus en plus actives sur le marché du travail, elles accèdent encore difficilement au niveau où les décisions sont prises. Trop souvent encore, les femmes ne parviennent pas à briser le "plafond de verre". Le pourcentage de femmes dans les conseils d'administration des trois cents plus grosses entreprises d'Europe a légèrement augmenté au cours des deux dernières années, passant de 8 à 8,5%. À ce rythme, il faudra encore plus de 150 ans avant d'atteindre la parité entre les hommes et les femmes au sein des conseils d'administration. Avec 5,8% des sièges occupés par des femmes dans les conseils d'administration⁴, la Belgique est nettement en dessous de la moyenne européenne. Nous ne pouvons donc pas rester plus longtemps sur la touche.

2. Situation en Belgique et dans l'UE

La situation en Belgique en chiffres

(Source: question écrite n° 3-4279 de Sabine de Bethune, février 2006)

Entreprises publiques économiques

Conformément à la définition figurant à l'article 4 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les organismes suivants sont classés parmi les entreprises publiques autonomes:

⁴ D'après l'indice FTSEuropefirst300 (source: European PWN Board Monitor 2006).

Economische overheidsbedrijven — <i>Entreprises publiques économiques</i>			
	Samenstelling RvB Composition du CA		
	Aantal Nombre	Aantal Nombre	%
Belgacom	5	11	45%
NMBS Holding *	4	6	40%
Infrabel	2	4	33%
NMBS — SNCB	3	3	50%
De Post — La Poste	1	9	10%
Belgocontrol	0	10	0%
* Voor de NMBS Holding werd reeds voorzien dat 1/3 van de raad van bestuur genderdivers moet zijn (artikel 162bis ingevoegd bij de wet van 22 maart 2002). Bij koninklijk besluit van 14 juni 2004 en koninklijk besluit van 18 oktober 2004 werd dezelfde maatregel ingevoerd ten aanzien van de raad van bestuur van Infrabel en van de NMBS. * <i>Pour la SNCB Holding, il a déjà été prévu qu'un tiers des membres du conseil d'administration doivent être de l'autre sexe (article 162bis inséré par la loi du 22 mars 2002). Une mesure identique a été instaurée pour le conseil d'administration d'Infrabel (arrêté royal du 14 juin 2004) et pour celui de la SNCB (arrêté royal du 18 octobre 2004).</i>			

Ondernemingen die een publiek beroep hebben gedaan op het spaarwezen.

Voor volledige lijst: zie http://www.cbfa.be/nl/oa/ug/li/html/ug_li.asp. Hieronder vallen 1) de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt in de zin van artikel 2, 3° van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en 2) vennootschappen waarvan de effecten onder het publiek verspreid zijn, ingevolge een openbaar aanbod tot inschrijving, een openbaar verkoopaanbod of een openbaar aanbod tot omruiling of ingevolge een vroegere toelating tot de verhandeling (www.cbfa.be).

Het gaat hier om 388 bedrijven, waarvan de beursgenoteerde ondernemingen ook deel uitmaken (toestand op 1 augustus 2006). Een statistisch overzicht van het aantal vrouwen in de raden van bestuur is ons niet bekend.

Beursgenoteerde bedrijven

Het gaat hier om 342 bedrijven.⁵ De gemiddelde omvang van bestuursraden van beursgenoteerde ondernemingen ligt op 0,6 vrouwelijke bestuurders tegenover

⁵ Voor een volledige lijst: zie <http://www.beursduivel.be/koersen.php?page=koersen2&index=BEL20>.

Entreprises ayant fait publiquement appel à l'épargne.

Pour la liste complète, consultez le lien suivant: http://www.cbfa.be/fr/oa/ug/li/html/ug_li.asp. Il s'agit en l'espèce 1) des sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un marché réglementé au sens de l'article 2, 3° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et 2) des sociétés dont les titres sont répandus dans le public, à la suite d'une offre publique en souscription, d'une offre publique de vente ou d'une offre publique d'échange ou à la suite d'une admission antérieure aux négociations sur un marché réglementé (www.cbfa.be).

Il s'agit d'une liste de 388 entreprises, qui inclut également les entreprises cotées en bourse (situation au 1^{er} août 2006). Nous ignorons s'il existe un aperçu statistique du nombre de femmes siégeant dans les conseils d'administration.

Entreprises cotées en bourse

Il s'agit d'une liste de 342 entreprises.⁵ La proportion moyenne au sein des conseils d'administration des entreprises cotées est de 0,6 administratrices pour 9,4

⁵ Pour la liste complète, consultez le lien suivant: <http://www.beursduivel.be/koersen.php?page=koersen2&index=BEL20>.

9,4 mannelijke. 63% heeft geen enkele vrouwelijke bestuurder.⁶

Onderstaande tabel toont de Bel20-bedrijven, zeven daarvan behoren volgens de FTSEurope300 index tot de 300 bedrijven met de grootste marktkapitalisatie in Europa.

administrateurs. L'on notera que 63% de ces conseils ne comptent aucun administrateur de sexe féminin.⁶

Le tableau ci-dessous présente les entreprises du Bel20, dont sept font partie des 300 entreprises qui possèdent la plus forte capitalisation boursière d'Europe d'après l'indice FTSEurope 300.

Beursgenoteerde ondernemingen — Entreprises cotées en bourse (toestand op 1 september 2006) — (situation au 1 ^{er} septembre 2006)			
	Samenstelling RvB		
	Aantal Nombre	Aantal Nombre	%
Bel20			
Agfa-Gevaert	0	9	0%
Barco	1	11	8%
Bekaert	0	15	0%
Cofinimmo	0	11	0%
Colruyt	/	/	/
Delhaize	1	10	9%
Electrabel	1	9	10%
Fortis	1	13	7%
Mobistar	0	8	0%
Nat. Portefeuille Maatschappij — <i>Compagnie Nat. à Portefeuille</i>	0	/	/
Omega Pharma	0	7	0%
Umicore	1	8	11%
FTSEurope300			
Belgacom	3	14	17%
UCB	2	11	15%
Dexia	2	18	10%
KBC	0	26	0%
InBev	0	14	0%
GBL	0	14	0%
Solvay	0	16	0%

Bel20-bedrijven

De Bel20 is de leidende index voor Euronext Brussel. Hij bestaat uit maximaal 20 aandelen, die gekozen worden door de marktautoriteiten van Euronext op basis van een aantal criteria. Eerst en vooral dienen ze een voldoende hoge marktkapitalisatie te bezitten, daarna worden de aandelen gerangschikt volgens hun vrije marktkapitalisatie.

4,8% vrouwen in de raad van bestuur.

FTSEuropefirst300-index

(Bron: European PWN Board Monitor + website betrokken ondernemingen)

Entreprises du Bel20

Le Bel20 est le principal indice d'Euronext Bruxelles. Il regroupe au maximum 20 actions qui sont choisies par les autorités de marché d'Euronext sur la base de différents critères. Les actions du Bel20 doivent avant tout posséder une capitalisation boursière suffisamment importante, et sont ensuite classées en fonction de leur capitalisation du marché libre.

4,8% de femmes dans les conseils d'administration.

Indice FTSEuropefirst300

(Source: European PWN Board Monitor + sites internet des entreprises respectives)

⁶ Lutgart Van den Berghe, Abigail Levrau, Ineke Claus "Vrouwen in de raden van bestuur/beheer van de Vlaamse overheidsinstellingen", ibidem.

⁶ Lutgart Van den Berghe, Abigail Levrau, Ineke Claus "Vrouwen in de raden van bestuur/beheer van de Vlaamse overheidsinstellingen", ibidem.

Van de 300 bedrijven die volgens de FTSEuropefirst300-index de grootste marktkapitalisatie in Europa hebben, hebben er zeven hun hoofdzetel in België. Vrouwen hebben daar slechts 5,8% zitjes in de raden van bestuur.

Situatie in EU

(Bron: European PWN Board Monitor 2006)

Sept des 300 entreprises qui, d'après l'indice FTSEuropefirst300, possèdent la capitalisation boursière la plus importante d'Europe, ont leur siège principal en Belgique. Les femmes n'y occupent que 5,8% des sièges des conseils d'administration.

La situation en Europe

(Source: European PWN Board Monitor 2006)

Vrouwen in raad van bestuur (volgens FTSEuropefirst300-index)		
<i>Présence des femmes dans les conseils d'administration (d'après l'indice FTSEuropefirst300)</i>		
Land — Pays	• in RvB (%) — • au CA (%)	Bedrijven met • in RvB <i>Entreprises où des • siègent au CA</i>
Noorwegen / Norvège	28,8	100
Zweden / Suède	22,8	100
Finland / Finlande	20	100
Denemarken / Danemark	17,9	100
Groot-Brittannië / Grande-Bretagne	11,4	86
Oostenrijk / Autriche	9,5	50
Ierland / Irlande	8,1	60
Frankrijk / France	7,6	75
Duitsland / Allemagne	7,2	72
Nederland / Pays-Bas	6,5	50
Zwitserland / Suisse	5,9	58
België / Belgique	5,8	43
Griekenland / Grèce	4,4	57
Spanje / Espagne	4,1	48
Italië / Italie	1,9	22
Portugal / Portugal	0	0

Situatie in wereld:

- Canada: 11%
- Verenigde Staten: 12%
- Australië: 7%
- Nieuw-Zeeland: ca 6%
- Japan: 0%

3. Globale aanpak

Verschillende onderzoeken en studies⁷ wijzen uit dat bedrijven niet spontaan overgaan tot genderevenwicht in hun raad van bestuur. Sommige Europese landen, zoals het Verenigd Koninkrijk, hebben ondersteunende

Situation dans le monde

- Canada: 11%
- États-Unis: 12%
- Australie: 7%
- Nouvelle-Zélande: environ 6%.
- Japon: 0%

3. Approche globale

Plusieurs enquêtes et études⁷ montrent que les entreprises ne prennent pas spontanément des mesures en vue de garantir une représentation équilibrée des hommes et des femmes au sein de leur conseil

⁷ Cranfield Management School (2004), Catalyst "The bottom line: Connecting Corporate Performance and Gender Diversity"; Stockholm School of Economics & European Corporate Governance Institute, Adams, Renee B. en Ferreira, Daniel, "Gender Diversity in the Boardroom", november 2004, ECGI — Finance Working Paper; Higgs, D., Review of the role and effectiveness of non-executive directors, Department of Trade and Industry, London, januari 2003, nr. 10.22, blz. 42; Tyson, L., Report on the Recruitment and Development of non-executive directors, London Business School, juni 2003.

⁷ Cranfield Management School (2004), Catalyst "The bottom line: Connecting Corporate Performance and Gender Diversity" (2004); Stockholm School of Economics & European Corporate Governance Institute, Adams, Renee B. et Ferreira, Daniel, "Gender Diversity in the Boardroom", November 2004 ECGI — Finance Working Paper; Higgs, D., "Review of the role and effectiveness of non-executive directors", Department of Trade and Industry, London, janvier 2003, n° 10.22, p. 42; Tyson, L., "Report on the Recruitment and Development of non-executive directors", London Business School, juin 2003.

maatregelen genomen. Andere landen zoals Finland en Denemarken hebben streefcijfers ingevoerd. Nog andere landen zoals Noorwegen en Zwitserland hebben wetgevende initiatieven (quota) genomen.

Het is opvallend dat het net die landen zijn welke het best scoren inzake genderevenwicht in de raden van bestuur van bedrijven. Koplopers zijn de Scandinavische landen (Noorwegen 28,8%, Zweden 22,8%, Finland 20% en Denemarken 17,9%), dankzij het opleggen van quota en een uiterst proactief beleid. Uit deze cijfers blijkt duidelijk dat een proactief beleid en een quotum-systeem werken.

Positieve actie blijft dus nodig om het glazen plafond te doorbreken. Hoewel vrouwen gemiddeld een hoger onderwijsniveau halen dan mannen en steeds meer actief zijn op de arbeidsmarkt, hebben ze nog altijd moeilijk toegang tot het niveau waarop de beslissingen worden genomen. Quota zijn een belangrijk hulpmiddel om de doorstroming van vrouwen naar topfuncties te verbeteren.

België heeft slechts 5,8% van de zitjes in de raden van bestuur van de 7 van de 300 grootste Europese bedrijven die hun zetel in België hebben. Slechts twee Europese landen doen het slechter. Op vlak van de overheidsbedrijven doet België het duidelijk beter.

3.1. Wettelijke verplichting

Het lijkt erop dat er zonder quota weinig verandert. De quota maakten van Noorwegen koploper in Europa: 28,8% van de leden van de raden van bestuur zijn vrouwen, tegenover 22% twee jaar geleden. Quota werken!

Hoewel het positiever zou zijn als bedrijven vanuit welbegrepen eigenbelang zorgen voor voldoende vrouwen, kan een wettelijke verplichting hen alvast over de streep trekken om meer aandacht te hebben voor een evenwichtige vertegenwoordiging.⁸

Voorstellen die quota willen opleggen zijn bovendien vaak nuttig om het parlementair en maatschappelijk debat aan te zwengelen. Zo kwam in Zweden het debat

⁸ Raad voor de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen, "Advies nr. 108 met betrekking tot quota in raden van bestuur", blz. 5.

d'administration. Certains pays européens comme le Royaume-Uni ont pris des mesures de soutien. D'autres pays comme la Finlande et le Danemark ont fixé des objectifs chiffrés alors que d'autres encore tels la Norvège et la Suisse ont pris des initiatives législatives (quotas).

Il est frappant de constater que ce sont précisément ces derniers pays qui obtiennent les meilleurs résultats en termes de représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les conseils d'administration. Les pays scandinaves (Norvège 28,8%, Suède 22,8%, Finlande 20% et Danemark 17,9%) arrivent en tête de peloton grâce à l'imposition de quotas et à la mise en œuvre d'une politique extrêmement proactive. Ces chiffres prouvent clairement l'efficacité d'une politique proactive et d'un système de quotas.

Des actions positives demeurent donc indispensables pour briser le plafond de verre. Bien qu'elles aient en moyenne un niveau d'études supérieur à celui des hommes et qu'elles soient de plus en plus actives sur le marché du travail, les femmes se heurtent toujours à des difficultés pour accéder à l'échelon où se prennent les décisions. Les quotas sont un instrument important pour aider les femmes à accéder aux fonctions supérieures.

Si l'on prend les 7 entreprises du top 300 européen, qui ont leur siège en Belgique, on constate que les femmes n'occupent que 5,8% des sièges au sein des conseils d'administration. Seuls deux pays européens font moins bien que nous. En revanche, les performances de la Belgique sont nettement meilleures en ce qui concerne les entreprises publiques.

3.1. Obligation légale

Tout semble indiquer que, sans quotas, les choses n'évoluent guère. Ils ont fait de la Norvège le pays européen le plus performant en la matière puisque 28,8% des membres des conseils d'administration sont des femmes alors qu'elles n'étaient que 22% il y a deux ans. Les quotas donnent des résultats!

Il serait plus positif que les entreprises prennent d'elles-mêmes l'initiative de garantir une présence suffisante des femmes, dans leur propre intérêt, mais une obligation légale pourrait déjà les amener à être plus attentives à une représentation équilibrée.⁸

De surcroît, les propositions visant à imposer des quotas sont souvent utiles pour susciter le débat au sein des assemblées parlementaires et de la société.

⁸ Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes, "Avis n° 108 concernant le quota au sein des conseils d'administration", p. 5.

in een stroomversnelling omdat minister van Gelijke Kansen Margareta Winberg een quotumsysteem voor de raden van bestuur van privébedrijven voor ogen had indien de vereiste vertegenwoordiging van 25% vrouwen niet vrijwillig zou verwezenlijkt worden.

3.2. Ondersteunende maatregelen

Het is essentieel dat wetgevende initiatieven gepaard gaan met ondersteunende maatregelen en een proactief beleid. De problematiek van de ondervertegenwoordiging van vrouwen kan immers niet opgelost worden door een quotumsysteem alleen.

Een waaier van maatregelen wordt reeds door andere landen toegepast: aandacht voor het evenwicht tussen werk en privéleven, het ondersteunen van netwerking van vrouwen, mentorprogramma's voor vrouwen, tijdens rekrutering meer vrouwen in het vizier nemen, ...

Sedert geruime tijd zijn, naast de wettelijke en conventionele mechanismen, in bepaalde ondernemingen instrumenten ingevoerd die gericht zijn op de bevordering van de gelijkheid. Ethische labels, gender consulting, sociale verantwoordelijkheid van de ondernemingen en mecenaat zijn hulpmiddelen die de werkgevers in eigen naam of onder impuls van verenigingen hebben ontwikkeld.

3.3. Argumenten

Ten eerste vervult pariteit in de politieke besluitvorming een hefboomfunctie. In het domein van politieke besluitvorming is de kritische massa van 30% bereikt. Het is noodzakelijk dit open te trekken naar de andere domeinen van besluitvorming. Door gelijke deelname van vrouwen en mannen aan de besluitvorming te bevorderen, ontstaat een evenwicht dat een correcte afspiegeling vormt van de maatschappij en dat nodig is om de democratie te versterken en het behoorlijk functioneren hiervan te bevorderen.

Het voorstel is des te stringenter omwille van het gelijkheidsbeginsel M/V dat betrekking heeft op alle domeinen van de samenleving. Het VN-Actieplatform van Peking (1995) wijst in artikel 188 uitdrukkelijk op het tekort aan vrouwen in de besluitvorming op de verschillende terreinen van de samenleving. Artikel 194 roept op tot positieve actie: "*By governments, national bodies, the private sector, political parties, trade unions, employers' organisations, research and academic institutions, sub-*

Ainsi, en Suède, le débat a connu une accélération soudaine lorsque la ministre ayant l'Égalité des chances dans ses attributions, Margareta Winberg, a annoncé son intention d'imposer un système de quotas pour les conseils d'administration des entreprises privées si la représentation requise de 25% de femmes n'était pas réalisée sur une base volontaire.

3.2. Mesures de soutien

Il est essentiel que les initiatives législatives soient assorties de mesures de soutien et d'une politique proactive. En effet, on ne pourra pas résoudre la problématique de sous-représentation des femmes par le seul système des quotas.

D'autres pays déploient déjà un éventail de mesures en vue notamment de permettre un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie privée, de soutenir la constitution de réseaux de femmes, de mettre en place des programmes de mentorat pour les femmes, de cibler davantage les femmes lors des recrutements, etc.

Dans certaines entreprises, en plus des mécanismes légaux et conventionnels, on applique depuis assez longtemps déjà des instruments qui visent à promouvoir l'égalité. Les labels éthiques, le gender consulting, la responsabilité sociale des entreprises et le mécénat sont autant d'outils que les employeurs ont développé de leur propre initiative ou sous l'impulsion d'associations.

3.3. Arguments

Premièrement, la parité joue un rôle de levier dans la prise de décision politique. En ce qui concerne les processus décisionnels politiques, la masse critique de 30% est atteinte. Il est indispensable de l'étendre aux processus décisionnels dans d'autres domaines. En promouvant la participation égale des femmes et des hommes à la prise de décisions, on établit un équilibre qui reflète fidèlement la composition de la société et qui est nécessaire au renforcement de la démocratie et à son bon fonctionnement.

La présente proposition de loi s'impose aussi en raison du principe d'égalité entre les hommes et les femmes, qui concerne tous les domaines de la société. La plate-forme d'action de Pékin (1995), élaborée dans le cadre des Nations unies, souligne expressément en son article 188 la sous-représentation des femmes dans les processus décisionnels dans les divers domaines de la société. L'article 192 appelle à la mise en œuvre d'actions positives: "*Les gouvernements, les institutions*

regional and regional bodies, and non-governmental and international organisations: (a) take positive action to build a critical mass of women leaders, executives and managers in strategic decision-making positions”.

Door de deelname van vrouwen aan de besluitvorming in ondernemingen te bevorderen, beantwoorden overheid en ondernemingen bovendien aan de economische behoeften van onze samenleving. De uitsluiting van de helft van de bevolking betekent immers niet alleen een democratisch deficit, maar ook een enorme verspilling van talent.

Tot slot blijkt uit verschillende studies⁹ dat bedrijven een merkkelijk betere return garanderen naarmate de genderdiversiteit in de raden van bestuur verbetert. Ook stellen bedrijven met diversiteit aan de top meer daden van “good corporate governance”.

3.4. Voorbeelden uit het buitenland

Noorwegen

Volgens een wet van december 2003 hadden de 650 grootste Noorse bedrijven die een publiek beroep hadden gedaan op het spaarwezen tot 1 juli 2005 om het vereiste quotum van 40% vrouwelijke bestuursleden halen. Omdat het quotum niet werd gehaald, trad op 1 januari 2006 een wettelijke quotumregeling in werking (zoals bepaald in 2003). Daardoor moeten de raden van bestuur van die bedrijven tegen 2008 40% vrouwen tellen. Een onderneming met een raad van bestuur die dan niet aan die voorwaarde voldoet, kan bij rechterlijke beslissing ontbonden worden. Voor nieuwe vennootschappen geldt de verplichting uiteraard vanaf 1 januari 2006.

De NHO (*Confederation of Norwegian Business and Industry*) lanceerde een pilootproject “*Female Future*”, met als doel bedrijven te stimuleren meer vrouwelijke managers te promoveren.

Frankrijk

Frankrijk voerde bij wet van 23 januari 2006 een

publiques, le secteur privé, les partis politiques, les syndicats, les organisations patronales, les établissements universitaires et de recherche, les organes sous-régionaux et régionaux et les organisations non gouvernementales et internationales devraient: a) agir concrètement pour créer une masse critique de femmes dirigeantes, cadres et gestionnaires aux postes stratégiques de prise de décisions;”.

En outre, en promouvant la participation des femmes aux prises de décisions dans les entreprises, les pouvoirs publics et les entreprises répondent aux besoins économiques de notre société. En effet, l'exclusion de la moitié de la population entraîne non seulement un déficit démocratique mais aussi un énorme gaspillage de talent.

Enfin, diverses études⁹ montrent que plus les entreprises favorisent une représentation équilibrée des hommes et des femmes au sein de leur conseil d'administration, plus elles bénéficient de retombées positives. Les entreprises dans lesquelles les fonctions dirigeantes sont réparties de manière équilibrée entre les hommes et les femmes sont aussi celles qui posent davantage d'actes de “good corporate governance”.

3.4. Exemples à l'étranger

Norvège

Selon une loi de décembre 2003, les 650 plus grandes entreprises norvégiennes ayant fait publiquement appel à l'épargne disposaient d'un délai prenant fin le 1^{er} juillet 2005 pour atteindre le quota obligatoire de 40% de femmes au sein de leur conseil d'administration. Ce quota n'ayant pas été atteint, un régime légal de quotas est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2006 (comme prévu en 2003). Les conseils d'administration des entreprises en question devront dès lors compter au moins 40% de femmes à partir de 2008. Toute entreprise dont le conseil d'administration ne remplira pas cette condition pourra être dissoute par décision judiciaire. Pour les nouvelles sociétés, cette obligation ne s'applique évidemment qu'à partir du 1^{er} janvier 2006.

La NHO (*Confederation of Norwegian Business and Industry*) a lancé un projet-pilote baptisé “*Female Future*”, qui vise à encourager les entreprises à promouvoir davantage de femmes managers.

France

En France, la loi du 23 janvier 2006 a instauré une dis-

⁹ Zie voetnoot nr. 8.

⁹ Voir la note en bas de page n° 8.

artikel in dat bepaalt dat niet meer dan 80% van de leden van de raden van bestuur van naamloze vennootschappen van hetzelfde geslacht mag zijn.¹⁰ De “*Conseil Constitutionnel*” verklaarde dit artikel op 16 maart 2006 echter ongrondwettelijk. Het Franse Instituut van Bestuurders nam recentelijk wel de drempel van 20% vrouwelijke bestuurders over in zijn aanbevelingen voor het bedrijfsleven.¹¹

Zwitserland

Vanaf 1 maart 2005 ging een quotumregeling in van 30% vrouwen in raden van bestuur van bedrijven waarin de overheid een aandeel heeft. Er is in een overgangsperiode van vijf jaar voorzien.

Spanje

In Spanje heeft de Ministerraad op 23 juni 2006 de nieuwe Gelijkheidswet goedgekeurd. Die wet grijpt in op verschillende domeinen, bijvoorbeeld met een verplichte vertegenwoordiging van 40% in beursgenoteerde ondernemingen. De ondernemingen krijgen hiervoor 8 jaar de tijd. De wet moet nu nog aangenomen worden door het parlement.

Verenigd Koninkrijk

Het Verenigd Koninkrijk is één van de landen die ondersteunende maatregelen heeft genomen ter bevordering van genderevenwicht in de raden van bestuur. De “*Women’s Equality Unit*” van de Department of Trade and Industry heeft recent een paper uitgebracht, “*Brighter Boards for a Brighter Future*”, met telkens een top tien van tips voor bedrijven, tips voor headhunters, voor vrouwen, ... Ook zijn er een aantal vrouwelijke bestuurders die een mentorprogramma hebben opgesteld.

4. Wetsvoorstel

Dit wetsvoorstel voert een verplichte genderdiversiteit in in de raden van bestuur van de economische overheidsbedrijven en ondernemingen die een publiek

¹⁰ “Les conseils d’administration ou de surveillance mentionnés au présent article sont composés en recherchant une représentation équilibrée entre les femmes et les hommes. Ils comprennent un nombre de représentants de chacun des deux sexes ne pouvant être supérieur à 80%.”

¹¹ Volledig document “Comment favoriser la mixité au sein des conseils d’administration” op http://www.ifa-asso.com/actualites/documents.php?document_theme_id=4&document_id=64.

position selon laquelle les conseils d’administration des sociétés anonymes ne pouvaient pas compter plus de 80% de membres du même sexe.¹⁰ Toutefois, le Conseil constitutionnel a déclaré cet article inconstitutionnel le 16 mars 2006. L’Institut français des Administrateurs a récemment repris, dans ses recommandations aux entreprises, le seuil de 20% d’administrateurs féminins.¹¹

Suisse

Le 1^{er} mars 2005 est entré en vigueur un système de quotas prévoyant la présence d’au moins 30% de femmes au sein des conseils d’administration des entreprises dans lesquelles l’État détient une participation. Une période transitoire de cinq ans a été prévue.

Espagne

En Espagne, le Conseil des ministres a adopté la nouvelle loi sur l’égalité le 23 juin 2006. Cette loi intervient dans divers domaines, en imposant par exemple un minimum obligatoire de 40% de femmes dans les conseils d’administration des entreprises cotées en bourse. Les entreprises disposent d’un délai de huit ans pour se mettre en ordre. La loi doit encore être votée par le parlement.

Royaume-Uni

Le Royaume-Uni est un des pays qui ont pris des mesures de soutien visant à promouvoir l’équilibre des genres au sein des conseils d’administration. La “*Women’s Equality Unit*” du *Department of Trade and Industry* a récemment publié un dossier intitulé “*Brighter Boards for a Brighter Future*”, dans lequel elle propose un “top dix” des conseils à l’attention des entreprises ou encore des conseils à l’attention des chasseurs de tête, des femmes, ... D’autre part, plusieurs administratrices ont établi un programme de mentorat.

4. Proposition de loi

La présente proposition de loi vise à instaurer une obligation de diversité de genres au sein des conseils d’administration des entreprises publiques économiques

¹⁰ “Les conseils d’administration ou de surveillance mentionnés au présent article sont composés en recherchant une représentation équilibrée entre les femmes et les hommes. Ils comprennent un nombre de représentants de chacun des deux sexes ne pouvant être supérieur à 80%.”

¹¹ Document complet: “Comment favoriser la mixité au sein des conseils d’administration”, disponible sur le site http://www.ifa-asso.com/actualites/documents.php?document_theme_id=4&document_id=64

beroep hebben gedaan op het spaarwezen, evenals de instanties die de vennootschappen controleren (de CBFA, het Rentenfonds en Euronext Brussels). Het wetsvoorstel gaat uit van een getrapte invoering en gaat mee met het ritme van de mandaatvernieuwing.

Toepassingsgebied van het wetsvoorstel

Het wetsvoorstel wil een minimale genderdiversiteit (ten minste een derde leden van het andere geslacht) invoeren in de raden van bestuur van:

- (a) ondernemingen die een publiek beroep hebben gedaan op het spaarwezen;
- (b) economische overheidsbedrijven;
- (c) de Commissie voor Bank-, Financie- en Assurantie- (CBFA);
- (d) de marktondernemingen (het Rentenfonds en Euronext Brussels NV).

Motivering

De globale motivering voor de invoering van een quotumsysteem is terug te vinden onder punt 3.3.

De motivering voor het toepassingsgebied van deze wet is de volgende:

(a) Ondernemingen die een publiek beroep doen of hebben gedaan op het spaarwezen zijn ondernemingen waarvan de aandelen of effecten onder het algemeen publiek verspreid zijn. Elke spaarder heeft dus belang bij een genderevenwicht in de raad van bestuur. Deze bedrijven hebben ook de grootste maatschappelijke relevantie.

(b) Zoals reeds gezegd werd voor de NMBS Holding, de NMBS en Infrabel een quotumregeling uitgewerkt. Voor de andere economische overheidsbedrijven worden geen gendervoorwaarden gesteld. Met uitzondering van Belgacom zijn deze raden van bestuur dan ook echte mannenbastions. Er is echter geen reden voor een onderscheid, zodat dit voorstel een verplichte genderdiversiteit voor alle economische overheidsbedrijven invoert.

(c) De Commissie voor Bank-, Financie- en Assurantie- (CBFA) ziet toe op de naleving van de regels die de bescherming van de belangen van de belegger en spaarder beogen. Als controle-instantie van vennootschappen is het aangewezen ook deze instantie te onderwerpen aan dezelfde genderdiversiteit als de

et des entreprises ayant fait publiquement appel à l'épargne, ainsi qu'au sein du conseil d'administration des instances qui contrôlent les sociétés (la CBFA, le Fonds des rentes et Euronext Brussels). La proposition est basée sur le principe d'une mise en œuvre en plusieurs phases, au rythme du renouvellement des mandats.

Champ d'application de la proposition de loi

La proposition de loi entend instaurer une norme minimale en matière de diversité de genres (au moins un tiers de membres de l'autre sexe) au sein des conseils d'administration:

- (a) des entreprises qui ont fait publiquement appel à l'épargne;
- (b) des entreprises publiques économiques;
- (c) de la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA);
- (d) des entreprises de marché (le Fonds des rentes et Euronext Brussels S.A.).

Motivation

La motivation globale de l'instauration d'un système de quotas est exposée au point 3.3.

Le champ d'application de la loi proposée se justifie comme suit:

(a) Les entreprises qui font ou ont fait publiquement appel à l'épargne sont des entreprises dont les actions ou les titres ont été distribués dans le grand public. Chaque épargnant a donc intérêt à ce que l'équilibre des genres soit respecté au sein du conseil d'administration. Ces entreprises sont également celles qui revêtent la plus grande pertinence sur le plan social.

(b) Ainsi qu'il a déjà été dit, un système de quotas a été mis en place pour la SNCB Holding, la SNCB et Infrabel. Aucune condition de genre n'est prévue en revanche pour les autres entreprises publiques économiques. Dès lors, les conseils d'administration de ces entreprises — à l'exception de celui de Belgacom — sont de véritables bastions masculins. Il n'y a pourtant aucune raison de faire une distinction et c'est pourquoi la présente proposition entend instaurer une diversité de genres obligatoire pour toutes les entreprises publiques économiques.

(c) La Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) veille au respect des règles qui garantissent la protection des intérêts de l'investisseur et de l'épargnant. En tant qu'instance de contrôle des sociétés, il est indiqué qu'elle soit soumise à la même obligation de diversité de genres que les entités qu'elle

entiteiten die zij controleert.

(d) Dezelfde redenering geldt voor de marktondernemingen (het Rentenfonds en Euronext Brussels), ook controle-instanties.

Inwerkingtreding

De ondernemingen die een publiek beroep doen of hebben gedaan op het spaarwezen krijgen de kans eerst vrijwillig inspanningen te leveren om het quotum te halen. De wettelijke verplichting gaat in op 1 januari van het zevende boekjaar volgend op de publicatie van deze wet, zonder afbreuk te doen aan lopende mandaten. De ondernemingen moeten bij nieuwe benoemingen na de bekendmaking van de wet dus rekening houden met het quotum, weliswaar zonder de verplichting om bij elke nieuwe benoeming een persoon van het andere geslacht aan te wijzen.

Voor de andere raden van bestuur die onder deze wet ressorteren treedt de wettelijke verplichting onmiddellijk in werking, zonder afbreuk te doen aan de lopende mandaten. Concreet betekent dit dat men binnen de kortst mogelijke termijn het quotum moet halen en dat men bij elke nieuwe benoeming voor een persoon van het andere geslacht moet kiezen zolang het quotum niet bereikt is.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Dit artikel wijzigt artikel 96 Wb. Venn. wat betreft de vermeldingen die door vennootschappen die een publiek beroep gedaan hebben op het spaarwezen verplicht moeten worden opgenomen in het jaarverslag.

Dit artikel verplicht de bedoelde vennootschappen een overzicht te geven van de vrijwillige inspanningen om een meer gendergelijke raad van bestuur te bereiken, in afwachting van de wettelijke verplichting (zoals voorzien in artikel 3). Deze rapportage moet gebeuren vanaf het eerste jaarverslag volgend op de normale inwerkingtreding van de wet (zijnde 10 dagen na de bekendmaking).

Artikel 3

Dit artikel wijzigt artikel 518 Wb. Venn. over de samenstelling van de raad van bestuur van naamloze vennootschappen. Het voorgestelde artikel voegt aan de bestaande bepalingen een nieuwe paragraaf toe met de verplichting dat ten minste één derde van de bestuur-

controle.

(d) Le même raisonnement vaut pour les entreprises de marché (le Fonds des rentes et Euronext Brussels), qui sont, elles aussi, des instances de contrôle.

Entrée en vigueur

Les entreprises faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne se voient d'abord offrir la possibilité de faire des efforts sur une base volontaire pour atteindre le quota fixé. L'obligation légale ne prend cours que le 1^{er} janvier du septième exercice qui suit la publication de la présente loi, sans préjudice des mandats en cours. Les entreprises devront donc tenir compte du quota pour les nouvelles nominations intervenant après la publication de la loi, sans être toutefois tenues de désigner une personne de l'autre sexe à chaque nouvelle nomination.

Pour les autres conseils d'administration qui relèvent de la loi proposée, l'obligation légale entre en vigueur immédiatement, sans préjudice des mandats en cours. Concrètement, cela signifie qu'il faudra atteindre le quota dans les meilleurs délais et qu'il faudra choisir une personne de l'autre sexe à chaque nouvelle nomination tant que le quota n'aura pas été atteint.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Le présent article modifie l'article 96 du Code des sociétés, en ce qui concerne les mentions que les sociétés ayant fait publiquement appel à l'épargne sont tenues de faire figurer dans leur rapport annuel.

Cet article oblige les sociétés en question à dresser la liste des efforts volontaires qu'elles ont fournis en vue d'atteindre la représentation équilibrée des femmes et des hommes dans leur conseil d'administration, en attendant d'être soumises à l'obligation légale (prévue à l'article 3). Ce rapport doit être réalisé à partir du premier rapport annuel suivant la date d'entrée en vigueur normale de la loi (c'est-à-dire 10 jours après sa publication).

Article 3

Cet article modifie l'article 518 du Code des sociétés relatif à la composition du conseil d'administration des sociétés anonymes. L'article proposé ajoute aux dispositions existantes un nouveau paragraphe prévoyant qu'au moins un tiers des administrateurs doit obligatoirement

ders van het andere geslacht moet zijn. Die verplichting geldt wel enkel voor naamloze vennootschappen die een beroep doen of gedaan hebben op het openbaar spaarwezen.

Het is niet nodig een aparte bepaling in te voeren voor de commanditaire vennootschappen op aandelen, die ook een “publiek beroep op het spaarwezen” kunnen doen, vermits artikel 657 Wb. Venn. stipuleert dat alle bepalingen omtrent de naamloze vennootschappen ook van toepassing zijn op commanditaire vennootschappen op aandelen, behoudens de wettelijke uitzonderingen. Het is trouwens op grond van die bepaling dat ook CVA's een publiek beroep kunnen doen op het spaarwezen, en de lijst van desbetreffende CVA's door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA) gepubliceerd wordt (artikel 438 Wb. Venn.).

De inwerkingtreding van dit artikel wordt geregeld in artikel 7.

Artikel 4

Dit artikel wijzigt artikel 18 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Het artikel voert voor de raden van bestuur van alle autonome overheidsbedrijven de verplichting in dat ten minste één derde van de bestuurders van het andere geslacht moet zijn.

Aan de artikelen 162*bis*, § 1 (NMBS Holding), 207, § 1 (Infrabel) en artikel 223, § 1 (NMBS), die reeds dergelijke bepaling bevatten, wordt niets gewijzigd, gelet op het feit dat respectievelijk de artikelen 162, 206 en 222 van de wet artikel 18 niet van toepassing verklaren op respectievelijk NMBS Holding, Infrabel en de NMBS.

De inwerkingtreding van dit artikel wordt geregeld in artikel 7.

Artikel 5

Dit artikel wijzigt artikel 17 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Het artikel voegt de verplichting in dat ten minste één derde van de bestuurders van het andere geslacht moet zijn in de raad van bestuur van de marktondernemingen, dit wil zeggen de vennootschap of entiteit die één of meer secundaire markten voor financiële instrumenten organiseert.

Reden van het onderwerpen van de marktonderneming aan de verplichte gendervereiste voor de raad

être de l'autre sexe. Cette obligation ne s'applique toutefois qu'aux seules sociétés anonymes faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne.

Il n'est pas nécessaire d'insérer une disposition distincte pour les sociétés en commandite par actions, qui peuvent aussi faire “publiquement appel à l'épargne”, étant donné que l'article 657 du Code des sociétés prévoit que toutes les dispositions relatives aux sociétés anonymes sont également applicables aux sociétés en commandite par actions, sauf les exceptions prévues par la loi. C'est d'ailleurs en vertu de cette disposition que les SCA peuvent faire publiquement appel à l'épargne et que la liste des SCA concernées est publiée par la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) (article 438 du Code des sociétés).

L'entrée en vigueur du présent article est réglée à l'article 7.

Article 4

Cet article modifie l'article 18 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Il impose à toutes les entreprises publiques autonomes l'obligation d'avoir au moins un tiers d'administrateurs de l'autre sexe dans leur conseil d'administration.

Aucune modification n'est apportée aux articles 162*bis*, § 1^{er} (SNCB Holding), 207, § 1^{er} (Infrabel) et 223, § 1^{er} (SNCB), qui contiennent déjà une disposition de ce type, étant donné que les articles 162, 206 et 222 de la loi en question précisent que l'article 18 n'est pas applicable respectivement à la SNCB Holding, à Infrabel et à la SNCB.

L'entrée en vigueur du présent article est réglée à l'article 7.

Article 5

Cet article modifie l'article 17 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Il oblige également les entreprises de marché, c'est-à-dire toute société ou entité qui organise un ou plusieurs marchés secondaires d'instruments financiers, à avoir au moins un tiers d'administrateurs de l'autre sexe dans leur conseil d'administration.

Si l'entreprise de marché est soumise, elle aussi, aux exigences en matière de représentation minimale de

van bestuur is dat de marktonderneming, naast de CBFA, het belangrijkste controle-orgaan is voor de aandelenmarkt van beursgenoteerde vennootschappen (zie onder meer artikel 4 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten). Vermits per definitie alle beursgenoteerde vennootschappen een publiek beroep hebben gedaan op het spaarwezen, is het van belang dat ook de controle-overheid dezelfde aanwezigheid van het andere geslacht in haar raad van bestuur respecteert.

De inwerkingtreding van dit artikel wordt geregeld in artikel 7.

Artikel 6

Dit artikel wijzigt artikel 48 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Vanuit dezelfde optiek als het vorige artikel voegt het artikel de verplichting in dat ten minste één derde van de bestuurders van het andere geslacht moet zijn in ten aanzien van de raad van toezicht van de CBFA.

De inwerkingtreding van dit artikel wordt geregeld in artikel 7.

Artikel 7

De inwerkingtreding van artikel 3 is geïnspireerd op het Noors systeem en geeft bedrijven eerst de kans vrijwillig inspanningen te leveren om het quotum van ten minste één derde bestuurders van het andere geslacht te halen. De wettelijke verplichting gaat in op 1 januari van het zevende jaar volgend op de bekendmaking van de wet, evenwel zonder afbreuk te doen aan lopende mandaten. De termijn loopt gelijk met de maximale termijn van het bestuurdersmandaat, zodat de nieuwe verplichting niet interfereert met het mandaat van een bestuurder die te goeder trouw vlak vóór de inwerkingtreding werd benoemd.

Bij nieuwe benoemingen na de bekendmaking van de wet die in duur de datum van het ingaan van de verplichting overschrijden, zal men dus wel degelijk rekening moeten houden met de in dit artikel gestelde verplichting. Men is echter niet verplicht vanaf de inwerkingtreding van deze wet bij elke nieuwe benoeming een persoon van het andere geslacht te benoemen.

De inwerkingtreding van de artikelen 4 tot en met 6 raakt niet aan lopende mandaten. Door de onmiddellijke inwerkingtreding van deze artikelen moet de

l'autre sexe au conseil d'administration, c'est parce que l'entreprise de marché constitue, avec la CBFA, l'organe de contrôle le plus important du marché des actions des sociétés cotées en bourse (voir notamment l'article 4 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers). Puisque, par définition, toutes les sociétés cotées en bourse font publiquement appel à l'épargne, il est essentiel que l'autorité de contrôle respecte également le même quota de présence de personnes de l'autre sexe dans son conseil d'administration.

L'entrée en vigueur du présent article est réglée à l'article 7.

Article 6

Cet article modifie l'article 48 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. S'inscrivant dans la même optique que l'article précédent, cet article impose l'obligation d'avoir au moins un tiers d'administrateurs de l'autre sexe au sein du conseil de surveillance de la CBFA.

L'entrée en vigueur du présent article est réglée à l'article 7.

Article 7

L'entrée en vigueur de l'article 3 s'inspire du système nordique et offre d'abord aux entreprises la possibilité d'accomplir volontairement des efforts pour atteindre le quota d'au moins un tiers d'administrateurs de l'autre sexe. L'obligation légale entrera en vigueur à partir du premier janvier de la septième année consécutive à la publication de la loi, sans modifier en rien les mandats en cours. Le terme coïncide avec la durée maximale du mandat d'administrateur, si bien que la nouvelle obligation n'interférera pas avec le mandat d'un administrateur nommé de bonne foi juste avant l'entrée en vigueur de la loi en projet.

Toute nouvelle nomination intervenant après la publication de la loi et dépassant en durée la date d'entrée en vigueur de l'obligation devra donc tenir compte de l'obligation imposée par le présent article. Il ne sera toutefois pas obligatoire, à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, de nommer une personne de l'autre sexe à chaque nouvelle nomination.

L'entrée en vigueur des articles 4 à 6 ne modifie en rien les mandats en cours. En raison de l'entrée en vigueur immédiate de ces articles, la nomination de

benoeming van nieuwe leden wel op zodanige wijze gebeuren dat binnen de kortst mogelijke termijn ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht is. Bij elke nieuwe benoeming zal men dus een persoon van het andere geslacht moeten aanwijzen.

Dit betekent dat de verplichting voor overheidsbedrijven en door de overheid ingestelde of geregelde controle-instanties strenger is: gedurende de overgangsperiode moeten private vennootschappen enkel maar getuigen van hun inspanningen inzake genderdiversiteit en is dus nog een zekere beoordelingsmarge mogelijk, terwijl voor de andere groep het verplichte quotum moet behaald worden “binnen de kortst mogelijke termijn”.

Sonja BECQ (CD&V)
Mia DE SCHAMPHELAERE (CD&V)
Ingrid CLAES (CD&V)
Lieve VAN DAELE (CD&V)

nouveaux membres doit cependant se faire de telle manière que dans les plus brefs délais, au moins un tiers des membres du conseil d'administration soient de l'autre sexe. Il faudra donc désigner une personne de l'autre sexe à chaque nouvelle nomination.

Cela signifie que l'obligation est plus stricte pour les entreprises publiques et pour les instances de contrôle instituées ou réglementées par les pouvoirs publics: pendant la période de transition, les sociétés privées doivent seulement montrer qu'elles font des efforts en matière de diversité des sexes et il subsiste donc une certaine marge d'appréciation, alors que pour l'autre groupe, le quota obligatoire doit être atteint “dans les plus brefs délais”.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 96 van het Wetboek van Vennootschappen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 december 2008, wordt aangevuld met een 10°, luidende:

“10° wat de vennootschappen betreft die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of hebben gedaan, als bedoeld bij artikel 438, een overzicht van de inspanningen ondernomen om in de raad van bestuur ten minste één derde personen op te nemen van het andere geslacht.”.

Art. 3

Artikel 518 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een § 4, luidende:

“§ 4. Wat de vennootschappen betreft die overeenkomstig artikel 438 een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben is ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht.”.

Art. 4

In artikel 18 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004, wordt een § 3/1 ingevoegd, luidende:

“§ 3/1. Ten minste één derde van de bestuurders is van het andere geslacht.”.

Art. 5

Artikel 17, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, wordt aangevuld met een 14°, luidende:

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 96 du Code des sociétés, modifié en dernier lieu par la loi du 17 décembre 2008, est complété par un 10° rédigé comme suit:

“10° en ce qui concerne les sociétés qui font ou ont fait publiquement appel à l'épargne, au sens de l'article 438, un aperçu des efforts consentis afin qu'au moins un tiers des membres du conseil d'administration soient de l'autre sexe.”

Art. 3

L'article 518 du même Code est complété par un § 4, rédigé comme suit:

“§ 4. En ce qui concerne les sociétés qui font ou ont fait publiquement appel à l'épargne, au sens de l'article 438, au moins un tiers des membres du conseil d'administration sont de l'autre sexe.”.

Art. 4

À l'article 18 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifiée par l'arrêté royal du 18 octobre 2004, il est inséré un § 3/1, rédigé comme suit:

“§ 3/1. Au moins un tiers des administrateurs sont de l'autre sexe.”.

Art. 5

L'article 17, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 avril 2007, est complété par un 14° rédigé comme suit:

“14° ten minste één derde van de bestuurders in de raad van bestuur van de onderneming is van het andere geslacht.”.

Art. 6

Artikel 48, § 2, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, wordt een aangevuld met een derde lid, luidende:

“Ten minste één derde van de bestuurders is van het andere geslacht.”.

Art. 7

Artikel 3 treedt in werking op 1 januari van het zevende jaar volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, evenwel zonder afbreuk te doen aan lopende mandaten.

De artikelen 4 tot 6 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, weliswaar zonder afbreuk te doen aan lopende mandaten.

18 november 2009

Sonja BECQ (CD&V)
Mia DE SCHAMPHELAERE (CD&V)
Ingrid CLAES (CD&V)
Lieve VAN DAELE (CD&V)

“14° au moins un tiers des membres du conseil d'administration de l'entreprise sont de l'autre sexe.”.

Art. 6

L'article 48, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 avril 2007, est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

“Au moins un tiers des administrateurs sont de l'autre sexe.”.

Art. 7

L'article 3 entrera en vigueur le premier janvier de la septième année suivante à la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, sans préjudice des mandats en cours.

Les articles 4 à 6 entreront en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, sans préjudice des mandats en cours.

18 novembre 2009

BASISTEKST**7 mei 1999****WETBOEK VAN VENNOOTSCHAPPEN****Art. 96**

Het jaarverslag bedoeld in artikel 95 bevat:

1° ten minste een getrouw overzicht van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap, alsmede een beschrijving van de voornaamste risico's en onzekerheden waarmee zij geconfronteerd wordt. Dit overzicht bevat een evenwichtige en volledige analyse van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap die in overeenstemming is met de omvang en de complexiteit van dit bedrijf.

In de mate waarin zulks noodzakelijk is voor een goed begrip van de ontwikkeling, de resultaten of de positie van de vennootschap, omvat de analyse zowel financiële als, waar zulks passend wordt geacht, niet-financiële essentiële prestatie-indicatoren die betrekking hebben op het specifieke bedrijf van de vennootschap, met inbegrip van informatie betreffende milieu- en personeelsaangelegenheden.

In deze analyse omvat het jaarverslag, waar zulks passend wordt geacht, verwijzingen naar en aanvullende uitleg betreffende de bedragen in de jaarrekening.

2° informatie omtrent de belangrijke gebeurtenissen die na het einde van het boekjaar hebben plaatsgevonden;

3° inlichtingen over de omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, voor zover zij niet van die aard zijn dat zij ernstig nadeel zouden berokkenen aan de vennootschap;

4° informatie omtrent de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en ontwikkeling;

5° gegevens betreffende het bestaan van bijkantoren van de vennootschap;

6° ingeval uit de balans een overgedragen verlies blijkt of uit de resultatenrekening gedurende twee opeenvolgende boekjaren een verlies van het boekjaar blijkt, een verantwoording van de toepassing van de waarderingsregels in de veronderstelling van continuïteit;

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**7 mei 1999****WETBOEK VAN VENNOOTSCHAPPEN****Art. 96**

Het jaarverslag bedoeld in artikel 95 bevat:

1° ten minste een getrouw overzicht van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap, alsmede een beschrijving van de voornaamste risico's en onzekerheden waarmee zij geconfronteerd wordt. Dit overzicht bevat een evenwichtige en volledige analyse van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap die in overeenstemming is met de omvang en de complexiteit van dit bedrijf.

In de mate waarin zulks noodzakelijk is voor een goed begrip van de ontwikkeling, de resultaten of de positie van de vennootschap, omvat de analyse zowel financiële als, waar zulks passend wordt geacht, niet-financiële essentiële prestatie-indicatoren die betrekking hebben op het specifieke bedrijf van de vennootschap, met inbegrip van informatie betreffende milieu- en personeelsaangelegenheden.

In deze analyse omvat het jaarverslag, waar zulks passend wordt geacht, verwijzingen naar en aanvullende uitleg betreffende de bedragen in de jaarrekening.

2° informatie omtrent de belangrijke gebeurtenissen die na het einde van het boekjaar hebben plaatsgevonden;

3° inlichtingen over de omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, voor zover zij niet van die aard zijn dat zij ernstig nadeel zouden berokkenen aan de vennootschap;

4° informatie omtrent de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en ontwikkeling;

5° gegevens betreffende het bestaan van bijkantoren van de vennootschap;

6° ingeval uit de balans een overgedragen verlies blijkt of uit de resultatenrekening gedurende twee opeenvolgende boekjaren een verlies van het boekjaar blijkt, een verantwoording van de toepassing van de waarderingsregels in de veronderstelling van continuïteit;

TEXTE DE BASE**7 mai 1999****CODE DES SOCIÉTÉS****Art. 96**

Le rapport annuel visé à l'article 95 comporte:

1° au moins un exposé fidèle sur l'évolution des affaires, les résultats et la situation de la société, ainsi qu'une description des principaux risques et incertitudes auxquels elle est confrontée. Cet exposé consiste en une analyse équilibrée et complète de l'évolution des affaires, des résultats et de la situation de la société, en rapport avec le volume et la complexité de ces affaires.

Dans la mesure nécessaire à la compréhension de l'évolution des affaires, des résultats ou de la situation de la société, l'analyse comporte des indicateurs clés de performance de nature tant financière que, le cas échéant, non financière ayant trait à l'activité spécifique de la société, notamment des informations relatives aux questions d'environnement et de personnel.

En donnant son analyse, le rapport de gestion contient, le cas échéant, des renvois aux montants indiqués dans les comptes annuels et des explications supplémentaires y afférentes.

2° des données sur les événements importants survenus après la clôture de l'exercice;

3° des indications sur les circonstances susceptibles d'avoir une influence notable sur le développement de la société, pour autant qu'elles ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société;

4° des indications relatives aux activités en matière de recherche et de développement;

5° des indications relatives à l'existence de succursales de la société;

6° au cas où le bilan fait apparaître une perte reportée ou le compte de résultats fait apparaître pendant deux exercices successifs une perte de l'exercice, une justification de l'application des règles comptables de continuité;

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION**7 mai 1999****CODE DES SOCIÉTÉS****Art. 96**

Le rapport annuel visé à l'article 95 comporte:

1° au moins un exposé fidèle sur l'évolution des affaires, les résultats et la situation de la société, ainsi qu'une description des principaux risques et incertitudes auxquels elle est confrontée. Cet exposé consiste en une analyse équilibrée et complète de l'évolution des affaires, des résultats et de la situation de la société, en rapport avec le volume et la complexité de ces affaires.

Dans la mesure nécessaire à la compréhension de l'évolution des affaires, des résultats ou de la situation de la société, l'analyse comporte des indicateurs clés de performance de nature tant financière que, le cas échéant, non financière ayant trait à l'activité spécifique de la société, notamment des informations relatives aux questions d'environnement et de personnel.

En donnant son analyse, le rapport de gestion contient, le cas échéant, des renvois aux montants indiqués dans les comptes annuels et des explications supplémentaires y afférentes.

2° des données sur les événements importants survenus après la clôture de l'exercice;

3° des indications sur les circonstances susceptibles d'avoir une influence notable sur le développement de la société, pour autant qu'elles ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société;

4° des indications relatives aux activités en matière de recherche et de développement;

5° des indications relatives à l'existence de succursales de la société;

6° au cas où le bilan fait apparaître une perte reportée ou le compte de résultats fait apparaître pendant deux exercices successifs une perte de l'exercice, une justification de l'application des règles comptables de continuité;

7° alle gegevens die volgens dit wetboek in dit verslag moeten worden opgenomen.

8° wat betreft het gebruik door de vennootschap van financiële instrumenten en voor zover zulks van betekenis is voor de beoordeling van haar activa, passiva, financiële positie en resultaat:

— de doelstellingen en het beleid van de vennootschap inzake de beheersing van het risico, met inbegrip van haar beleid inzake hedging van alle belangrijke soorten voorgenomen transacties, waarvoor hedge accounting wordt toegepast, alsook

— het door de vennootschap gelopen prijsrisico, kredietrisico, liquiditeitsrisico, en kasstroomrisico;

9° in voorkomend geval, de verantwoording van de onafhankelijkheid en deskundigheid op het gebied van boekhouding en audit van ten minste één lid van het auditcomité.

Art. 518

§ 1. Er moeten ten minste drie bestuurders zijn. Wanneer de vennootschap evenwel is opgericht door twee personen of wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling, door alle middelen, dat er meer dan twee aandeelhouders zijn.

De statutaire bepaling die aan de voorzitter van de raad van bestuur een beslissende stem toekent, houdt van rechtswege op gevolg te hebben tot de raad van bestuur opnieuw uit ten minste drie leden bestaat.

§ 2. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij kunnen echter voor de eerste maal benoemd worden bij de oprichtingsakte van de vennootschap.

7° alle gegevens die volgens dit wetboek in dit verslag moeten worden opgenomen.

8° wat betreft het gebruik door de vennootschap van financiële instrumenten en voor zover zulks van betekenis is voor de beoordeling van haar activa, passiva, financiële positie en resultaat:

— de doelstellingen en het beleid van de vennootschap inzake de beheersing van het risico, met inbegrip van haar beleid inzake hedging van alle belangrijke soorten voorgenomen transacties, waarvoor hedge accounting wordt toegepast, alsook

— het door de vennootschap gelopen prijsrisico, kredietrisico, liquiditeitsrisico, en kasstroomrisico;

9° in voorkomend geval, de verantwoording van de onafhankelijkheid en deskundigheid op het gebied van boekhouding en audit van ten minste één lid van het auditcomité.

10° wat de vennootschappen betreft die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of hebben gedaan, als bedoeld bij artikel 438, een overzicht van de inspanningen ondernomen om in de raad van bestuur ten minste één derde personen op te nemen van het andere geslacht.¹

Art. 518

§ 1. Er moeten ten minste drie bestuurders zijn. Wanneer de vennootschap evenwel is opgericht door twee personen of wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling, door alle middelen, dat er meer dan twee aandeelhouders zijn.

De statutaire bepaling die aan de voorzitter van de raad van bestuur een beslissende stem toekent, houdt van rechtswege op gevolg te hebben tot de raad van bestuur opnieuw uit ten minste drie leden bestaat.

§ 2. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij kunnen echter voor de eerste maal benoemd worden bij de oprichtingsakte van de vennootschap.

¹ Art. 2: aanvulling.

7° toutes les informations qui doivent y être insérées en vertu du présent code.

8° en ce qui concerne l'utilisation des instruments financiers par la société et lorsque cela est pertinent pour l'évaluation de son actif, de son passif, de sa situation financière et de ses pertes ou profits:

— les objectifs et la politique de la société en matière de gestion des risques financiers, y compris sa politique concernant la couverture de chaque catégorie principale des transactions prévues pour lesquelles il est fait usage de la comptabilité de couverture, et

— l'exposition de la société au risque de prix, au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de trésorerie;

9° le cas échéant, la justification de l'indépendance et de la compétence en matière de comptabilité et d'audit d'au moins un membre du comité d'audit.

Art. 518

§ 1^{er}. Les administrateurs doivent être au nombre de trois au moins. Toutefois, lorsque la société est constituée par deux fondateurs ou que, à une assemblée générale des actionnaires de la société, il est constaté que celle-ci n'a pas plus de deux actionnaires, la composition du conseil d'administration peut être limitée à deux membres jusqu'à l'assemblée générale ordinaire suivant la constatation par toute voie de droit de l'existence de plus de deux actionnaires.

La disposition statutaire octroyant une voix prépondérante au président du conseil d'administration cesse de plein droit de sortir ses effets jusqu'à ce que le conseil d'administration soit à nouveau composé de trois membres au moins.

§ 2. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires; ils peuvent cependant, pour la première fois, être nommés par l'acte constitutif de la société.

7° toutes les informations qui doivent y être insérées en vertu du présent code.

8° en ce qui concerne l'utilisation des instruments financiers par la société et lorsque cela est pertinent pour l'évaluation de son actif, de son passif, de sa situation financière et de ses pertes ou profits:

— les objectifs et la politique de la société en matière de gestion des risques financiers, y compris sa politique concernant la couverture de chaque catégorie principale des transactions prévues pour lesquelles il est fait usage de la comptabilité de couverture, et

— l'exposition de la société au risque de prix, au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de trésorerie;

9° le cas échéant, la justification de l'indépendance et de la compétence en matière de comptabilité et d'audit d'au moins un membre du comité d'audit.

10° en ce qui concerne les sociétés qui font ou ont fait publiquement appel à l'épargne, au sens de l'article 438, un aperçu des efforts consentis afin qu'au moins un tiers des membres du conseil d'administration soient de l'autre sexe.¹

Art. 518

§ 1^{er}. Les administrateurs doivent être au nombre de trois au moins. Toutefois, lorsque la société est constituée par deux fondateurs ou que, à une assemblée générale des actionnaires de la société, il est constaté que celle-ci n'a pas plus de deux actionnaires, la composition du conseil d'administration peut être limitée à deux membres jusqu'à l'assemblée générale ordinaire suivant la constatation par toute voie de droit de l'existence de plus de deux actionnaires.

La disposition statutaire octroyant une voix prépondérante au président du conseil d'administration cesse de plein droit de sortir ses effets jusqu'à ce que le conseil d'administration soit à nouveau composé de trois membres au moins.

§ 2. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires; ils peuvent cependant, pour la première fois, être nommés par l'acte constitutif de la société.

¹ Art. 2: ajout.

§ 3. De duur van hun opdracht mag zes jaren niet te boven gaan; zij kunnen te allen tijde door de algemene vergadering worden ontslagen.

21 maart 1991

Wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Art. 18

§ 1. De raad van bestuur telt ten hoogste achttien leden, met inbegrip van de leden van het directiecomité die er van rechtswege deel van uitmaken. Het aantal gewone leden van de raad van bestuur bedraagt het dubbel van het aantal leden van het directiecomité.

§ 2. Ingeval het overheidsbedrijf niet de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aantal leden van de raad van bestuur vastgesteld en worden de gewone leden benoemd door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit.

Ingeval het overheidsbedrijf de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aantal leden van de raad van bestuur vastgesteld door de algemene vergadering van de aandeelhouders. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, een aantal gewone leden in verhouding tot het aantal stemmen dat verbonden is aan de aandelen in het bezit van de Staat. De overige gewone leden worden daarna benoemd door de andere aandeelhouders.

(Derde lid opgeheven)

De gewone leden van de raad van bestuur, die werden benoemd door de Koning, kunnen slechts worden ontslagen, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij twee derde van de uitgebrachte stemmen.

§ 3. De duur van hun opdracht mag zes jaren niet te boven gaan; zij kunnen te allen tijde door de algemene vergadering worden ontslagen.

21 maart 1991

Wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Art. 18

§ 1. De raad van bestuur telt ten hoogste achttien leden, met inbegrip van de leden van het directiecomité die er van rechtswege deel van uitmaken. Het aantal gewone leden van de raad van bestuur bedraagt het dubbel van het aantal leden van het directiecomité.

§ 2. Ingeval het overheidsbedrijf niet de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aantal leden van de raad van bestuur vastgesteld en worden de gewone leden benoemd door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit.

Ingeval het overheidsbedrijf de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aantal leden van de raad van bestuur vastgesteld door de algemene vergadering van de aandeelhouders. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, een aantal gewone leden in verhouding tot het aantal stemmen dat verbonden is aan de aandelen in het bezit van de Staat. De overige gewone leden worden daarna benoemd door de andere aandeelhouders.

(Derde lid opgeheven)

De gewone leden van de raad van bestuur, die werden benoemd door de Koning, kunnen slechts worden ontslagen, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij twee derde van de uitgebrachte stemmen.

² Art. 3: aanvulling.

§ 3. Le terme de leur mandat ne peut excéder six ans, ils sont toujours révocables par l'assemblée générale.

21 mars 1991

Loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Art. 18

§ 1. Le conseil d'administration est composé de dix-huit membres au plus, y compris les membres du comité de direction, qui en sont membres de plein droit. Le nombre des membres ordinaires du conseil d'administration est le double du nombre des membres du comité de direction.

§ 2. Au cas où l'entreprise publique n'a pas la forme de société anonyme de droit public, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine le nombre d'administrateurs et nomme les administrateurs ordinaires.

Si l'entreprise publique a la forme de société anonyme de droit public, le nombre des membres du conseil d'administration est déterminé par l'assemblée générale des actionnaires. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, un nombre de membres ordinaires proportionnel aux droits de vote attachés aux actions détenues par l'État. Les autres membres ordinaires sont ensuite nommés par les autres actionnaires.

Parmi les membres ordinaires du conseil d'administration de la S.N.C.B. Holding à nommer par le Roi, deux sont nommés sur la proposition du ministre dont la Société nationale relève, agissant sur proposition des deux organisations syndicales les plus représentatives siégeant à la Commission paritaire nationale auprès de cette entreprise.

Les membres ordinaires du conseil d'administration nommés par le Roi ne peuvent être révoqués que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité des deux tiers des voix exprimées.

§ 3. Le terme de leur mandat ne peut excéder six ans, ils sont toujours révocables par l'assemblée générale.

21 mars 1991

Loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Art. 18

§ 1. Le conseil d'administration est composé de dix-huit membres au plus, y compris les membres du comité de direction, qui en sont membres de plein droit. Le nombre des membres ordinaires du conseil d'administration est le double du nombre des membres du comité de direction.

§ 2. Au cas où l'entreprise publique n'a pas la forme de société anonyme de droit public, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine le nombre d'administrateurs et nomme les administrateurs ordinaires.

Si l'entreprise publique a la forme de société anonyme de droit public, le nombre des membres du conseil d'administration est déterminé par l'assemblée générale des actionnaires. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, un nombre de membres ordinaires proportionnel aux droits de vote attachés aux actions détenues par l'État. Les autres membres ordinaires sont ensuite nommés par les autres actionnaires.

Parmi les membres ordinaires du conseil d'administration de la S.N.C.B. Holding à nommer par le Roi, deux sont nommés sur la proposition du ministre dont la Société nationale relève, agissant sur proposition des deux organisations syndicales les plus représentatives siégeant à la Commission paritaire nationale auprès de cette entreprise.

Les membres ordinaires du conseil d'administration nommés par le Roi ne peuvent être révoqués que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité des deux tiers des voix exprimées.

² Art. 3: ajout.

§ 3. De gewone leden van de raad van bestuur worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

§ 4. Wanneer een plaats van bestuurder openvalt, hebben de overblijvende bestuurders het recht om voorlopig in de vacature te voorzien totdat op het ogenblik dat een definitieve benoeming gebeurt overeenkomstig artikel 18 of artikel 20.

§ 5. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur onder de gewone leden.

Bij staking van de stemmen in de raad van bestuur is de stem van de voorzitter beslissend.

De voorzitter kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van het overheidsbedrijf. Hij kan van de leden van het directiecomité, van de gemachtigden en de personeelsleden van het organisme alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat. Hij kan zich laten bijstaan door een door hem aangeduide accountant. De vergoeding van de accountant is ten laste van het overheidsbedrijf.

2 augustus 2002

Wet betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Art. 17

§ 1. Om een vergunning als marktonderneming te bekomen, moet een onderneming aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° de onderneming moet zijn opgericht onder de vorm van een handelsvennootschap;

2° het maatschappelijk doel van de onderneming moet beperkt zijn tot het organiseren van één of meer secundaire markten voor financiële instrumenten en, in voorkomend geval, tot activiteiten die niet van aard zijn om de belangen van de beleggers of de goede werking, de integriteit of de transparantie van de door de onderneming georganiseerde markten te schaden;

§ 3. De gewone leden van de raad van bestuur worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

§ 3/1. Ten minste één derde van de bestuurders is van het andere geslacht.³

§ 4. Wanneer een plaats van bestuurder openvalt, hebben de overblijvende bestuurders het recht om voorlopig in de vacature te voorzien tot op het ogenblik dat een definitieve benoeming gebeurt overeenkomstig artikel 18 of artikel 20.

§ 5. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur onder de gewone leden.

Bij staking van de stemmen in de raad van bestuur is de stem van de voorzitter beslissend.

De voorzitter kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van het overheidsbedrijf. Hij kan van de leden van het directiecomité, van de gemachtigden en de personeelsleden van het organisme alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat. Hij kan zich laten bijstaan door een door hem aangeduide accountant. De vergoeding van de accountant is ten laste van het overheidsbedrijf.

2 augustus 2002

Wet betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Art. 17

§ 1. Om een vergunning als marktonderneming te bekomen, moet een onderneming aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° de onderneming moet zijn opgericht onder de vorm van een handelsvennootschap;

2° het maatschappelijk doel van de onderneming moet beperkt zijn tot het organiseren van één of meer secundaire markten voor financiële instrumenten en, in voorkomend geval, tot activiteiten die niet van aard zijn om de belangen van de beleggers of de goede werking, de integriteit of de transparantie van de door de onderneming georganiseerde markten te schaden;

³ Art. 4: invoeging.

§ 3. Les membres ordinaires du conseil d'administration sont nommés pour un terme renouvelable de six ans.

§ 4. En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement jusqu'à une nomination définitive conformément à l'article 18 ou 20.

§ 5. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le président du conseil d'administration parmi les membres ordinaires.

En cas de partage des voix au sein du conseil d'administration, la voix du président est prépondérante.

Le président peut, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'entreprise publique. Il peut requérir des membres du comité de direction, des agents et des préposés de l'entreprise publique toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires pour l'exécution de son mandat. Il peut se faire assister par un expert-comptable désigné par lui. La rémunération de l'expert-comptable incombe à l'entreprise publique.

2 août 2002

Loi relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 17

§ 1^{er}. Pour être agréée en qualité d'entreprise de marché, une entreprise doit répondre aux conditions suivantes:

1° l'entreprise doit être constituée sous la forme de société commerciale;

2° l'objet social de l'entreprise doit être limité à l'organisation d'un ou plusieurs marchés secondaires d'instruments financiers et, le cas échéant, à des activités qui ne sont pas susceptibles de nuire aux intérêts des investisseurs ou au bon fonctionnement, à l'intégrité ou à la transparence des marchés organisés par l'entreprise;

§ 3. Les membres ordinaires du conseil d'administration sont nommés pour un terme renouvelable de six ans.

§ 3/1. Au moins un tiers des administrateurs sont de l'autre sexe.³

§ 4. En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement jusqu'à une nomination définitive conformément à l'article 18 ou 20.

§ 5. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le président du conseil d'administration parmi les membres ordinaires.

En cas de partage des voix au sein du conseil d'administration, la voix du président est prépondérante.

Le président peut, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'entreprise publique. Il peut requérir des membres du comité de direction, des agents et des préposés de l'entreprise publique toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires pour l'exécution de son mandat. Il peut se faire assister par un expert-comptable désigné par lui. La rémunération de l'expert-comptable incombe à l'entreprise publique.

2 août 2002

Loi relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 17

§ 1^{er}. Pour être agréée en qualité d'entreprise de marché, une entreprise doit répondre aux conditions suivantes:

1° l'entreprise doit être constituée sous la forme de société commerciale;

2° l'objet social de l'entreprise doit être limité à l'organisation d'un ou plusieurs marchés secondaires d'instruments financiers et, le cas échéant, à des activités qui ne sont pas susceptibles de nuire aux intérêts des investisseurs ou au bon fonctionnement, à l'intégrité ou à la transparence des marchés organisés par l'entreprise;

³ Art. 4: insertion.

3° de natuurlijke of rechtspersonen die, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 10 procent van haar kapitaal of van de stemrechten bezitten, hebben de nodige kwaliteiten om een gezond en voorzichtig beleid van de onderneming te waarborgen;

4° de personen die instaan voor de effectieve leiding van de onderneming en van de groep waarvan zij in voorkomend geval deel uitmaakt, hebben de vereiste professionele betrouwbaarheid en passende ervaring om deze functies uit te oefenen en om de gezonde en voorzichtige bedrijfsvoering en exploitatie van de gereguleerde markt te waarborgen;

5° de onderneming beschikt over voldoende financiële middelen om een ordelijke werking te bevorderen, gelet op de aard en omvang van de op de markt uitgevoerde transacties en het gamma en de graad van de risico's waaraan zij is blootgesteld, en de financiële toestand van de groep waarvan zij in voorkomend geval deel uitmaakt, moet voldoende stevig zijn om geen risico's op te leveren die de belangen van de beleggers of de goede werking van deze markten zouden kunnen schaden;

6° de onderneming moet beschikken over een passende beheersstructuur, administratieve en boekhoudkundige organisatie en interne controle om de goede werking, de integriteit en de transparantie van de door haar georganiseerde markten te waarborgen;

7° de onderneming moet in adequate mechanismen en procedures voorzien ter voorkoming en opsporing van marktmanipulaties;

8° de rekeningen van de onderneming moeten worden gecontroleerd door één of meer bedrijfsrevisoren die zijn ingeschreven op de lijst van de door de CBFA erkende revisoren;

9° de structuur van de groep waarvan de onderneming in voorkomend geval deel uitmaakt, mag de uitoefening van het toezicht door de CBFA niet belemmeren.

10° de onderneming is adequaat uitgerust voor het beheer van de risico's waaraan zij blootgesteld is, voorziet in passende regelingen en systemen om alle risico's van betekenis voor de exploitatie te onderkennen, en treft doeltreffende maatregelen om deze risico's te beperken;

11° de onderneming treft regelingen voor een gezond beheer van de technische werking van het systeem en onder meer doeltreffende voorzorgsmaatregelen om met systeemstoringen verband houdende risico's te ondervangen;

3° de natuurlijke of rechtspersonen die, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 10 procent van haar kapitaal of van de stemrechten bezitten, hebben de nodige kwaliteiten om een gezond en voorzichtig beleid van de onderneming te waarborgen;

4° de personen die instaan voor de effectieve leiding van de onderneming en van de groep waarvan zij in voorkomend geval deel uitmaakt, hebben de vereiste professionele betrouwbaarheid en passende ervaring om deze functies uit te oefenen en om de gezonde en voorzichtige bedrijfsvoering en exploitatie van de gereguleerde markt te waarborgen;

5° de onderneming beschikt over voldoende financiële middelen om een ordelijke werking te bevorderen, gelet op de aard en omvang van de op de markt uitgevoerde transacties en het gamma en de graad van de risico's waaraan zij is blootgesteld, en de financiële toestand van de groep waarvan zij in voorkomend geval deel uitmaakt, moet voldoende stevig zijn om geen risico's op te leveren die de belangen van de beleggers of de goede werking van deze markten zouden kunnen schaden;

6° de onderneming moet beschikken over een passende beheersstructuur, administratieve en boekhoudkundige organisatie en interne controle om de goede werking, de integriteit en de transparantie van de door haar georganiseerde markten te waarborgen;

7° de onderneming moet in adequate mechanismen en procedures voorzien ter voorkoming en opsporing van marktmanipulaties;

8° de rekeningen van de onderneming moeten worden gecontroleerd door één of meer bedrijfsrevisoren die zijn ingeschreven op de lijst van de door de CBFA erkende revisoren;

9° de structuur van de groep waarvan de onderneming in voorkomend geval deel uitmaakt, mag de uitoefening van het toezicht door de CBFA niet belemmeren.

10° de onderneming is adequaat uitgerust voor het beheer van de risico's waaraan zij blootgesteld is, voorziet in passende regelingen en systemen om alle risico's van betekenis voor de exploitatie te onderkennen, en treft doeltreffende maatregelen om deze risico's te beperken;

11° de onderneming treft regelingen voor een gezond beheer van de technische werking van het systeem en onder meer doeltreffende voorzorgsmaatregelen om met systeemstoringen verband houdende risico's te ondervangen;

3° les personnes physiques ou morales qui, directement ou indirectement, detiennent 10 pour cent au moins de son capital ou des droits de vote présentent les qualités nécessaires en vue de garantir une gestion saine et prudente de l'entreprise;

4° les personnes qui assurent la direction effective de l'entreprise et du groupe dont elle fait, le cas échéant, partie possèdent l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour exercer ces fonctions et pour garantir la gestion et l'exploitation saines et prudentes du marché réglementé;

5° l'entreprise doit disposer de ressources financières suffisantes pour faciliter un fonctionnement ordonné, compte tenu de la nature et de l'ampleur des transactions conclues sur le marché ainsi que de l'éventail et du niveau des risques auxquels elle est exposée,) et la situation financière du groupe dont elle fait, le cas échéant, partie doit être suffisamment solide pour ne pas présenter des risques susceptibles de nuire aux intérêts des investisseurs ou au bon fonctionnement de ces marchés;

6° l'entreprise doit être dotée d'une structure de gestion, d'une organisation administrative et comptable et d'un contrôle interne appropriés en vue d'assurer le bon fonctionnement, l'intégrité et la transparence des marchés qu'elle organise;

7° l'entreprise doit mettre en oeuvre des mécanismes et procédures adéquates visant à empêcher et à déceler des manipulations de marché;

8° le contrôle des comptes de l'entreprise doit être assuré par un ou plusieurs réviseurs d'entreprises inscrits sur la liste des réviseurs agréés par la CBFA;

9° la structure du groupe dont l'entreprise fait, le cas échéant, partie ne peut pas entraver l'exercice du contrôle par la CBFA.

10° l'entreprise doit être adéquatement équipée pour gérer les risques auxquels elle est exposée, elle doit mettre en oeuvre des dispositifs et des systèmes appropriés lui permettant d'identifier tous les risques significatifs pouvant compromettre son bon fonctionnement et elle doit instaurer des mesures effectives pour atténuer ces risques;

11° l'entreprise doit mettre en oeuvre des dispositifs propres à garantir la bonne gestion des opérations techniques des systèmes et, notamment, des procédures d'urgence efficaces pour faire face aux dysfonctionnements éventuels des systèmes de négociation;

3° les personnes physiques ou morales qui, directement ou indirectement, detiennent 10 pour cent au moins de son capital ou des droits de vote présentent les qualités nécessaires en vue de garantir une gestion saine et prudente de l'entreprise;

4° les personnes qui assurent la direction effective de l'entreprise et du groupe dont elle fait, le cas échéant, partie possèdent l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour exercer ces fonctions et pour garantir la gestion et l'exploitation saines et prudentes du marché réglementé;

5° l'entreprise doit disposer de ressources financières suffisantes pour faciliter un fonctionnement ordonné, compte tenu de la nature et de l'ampleur des transactions conclues sur le marché ainsi que de l'éventail et du niveau des risques auxquels elle est exposée,) et la situation financière du groupe dont elle fait, le cas échéant, partie doit être suffisamment solide pour ne pas présenter des risques susceptibles de nuire aux intérêts des investisseurs ou au bon fonctionnement de ces marchés;

6° l'entreprise doit être dotée d'une structure de gestion, d'une organisation administrative et comptable et d'un contrôle interne appropriés en vue d'assurer le bon fonctionnement, l'intégrité et la transparence des marchés qu'elle organise;

7° l'entreprise doit mettre en oeuvre des mécanismes et procédures adéquates visant à empêcher et à déceler des manipulations de marché;

8° le contrôle des comptes de l'entreprise doit être assuré par un ou plusieurs réviseurs d'entreprises inscrits sur la liste des réviseurs agréés par la CBFA;

9° la structure du groupe dont l'entreprise fait, le cas échéant, partie ne peut pas entraver l'exercice du contrôle par la CBFA.

10° l'entreprise doit être adéquatement équipée pour gérer les risques auxquels elle est exposée, elle doit mettre en oeuvre des dispositifs et des systèmes appropriés lui permettant d'identifier tous les risques significatifs pouvant compromettre son bon fonctionnement et elle doit instaurer des mesures effectives pour atténuer ces risques;

11° l'entreprise doit mettre en oeuvre des dispositifs propres à garantir la bonne gestion des opérations techniques des systèmes et, notamment, des procédures d'urgence efficaces pour faire face aux dysfonctionnements éventuels des systèmes de négociation;

12° de onderneming houdt alle relevante gegevens in verband met de orders en transacties en de door haar verstrekte diensten gedurende vijf jaar ter beschikking van de CBFA;

13° de onderneming treft regelingen voor het duidelijk onderkennen en beheren van potentiële negatieve gevolgen voor de exploitatie van de gereglementeerde markt of voor de marktdeelnemers van elk conflict tussen de belangen van de gereglementeerde markt, de eigenaars of de marktonderneming ervan, en de goede werking van de gereglementeerde markt, in het bijzonder wanneer dergelijke belangenconflicten afbreuk kunnen doen aan de vervulling van enigerlei taken die door de bevoegde autoriteit aan de gereglementeerde markt zijn gedelegeerd.

§ 2. De marktondernemingen die een vergunning hebben bekomen krachtens artikel 16, moeten bij de uitoefening van hun activiteiten continu blijven voldoen aan de in § 1 gestelde vergunningsvoorwaarden en, in voorkomend geval, aan deze opgelegd met toepassing van artikel 16, tweede lid. De CBFA ziet toe op de naleving van deze voorwaarden.

§ 3. De minister kan op advies van de CBFA de vergunning als marktonderneming intrekken, hetzij op verzoek van de betrokken onderneming, hetzij op eigen initiatief indien de onderneming niet langer voldoet aan de in § 1 gestelde vergunningsvoorwaarden of, in voorkomend geval, aan deze opgelegd met toepassing van artikel 16, tweede lid, of in geval van ernstige tekortkoming door de onderneming aan haar verplichtingen krachtens deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 48

§ 1. De opdrachten van de raad van toezicht zijn de volgende:

1° van gedachten wisselen betreffende algemene aangelegenheden inzake de bevoegdheden opgedragen aan de CBFA, het toezicht op de ondernemingen die onder haar toezicht staan, de ontwikkelingen op het gebied van het toezicht op de Belgische, Europese en internationale financiële markten, en in het algemeen elke ontwikkeling betreffende het financieel stelsel dat onder het toezicht van de CBFA staat;

12° de onderneming houdt alle relevante gegevens in verband met de orders en transacties en de door haar verstrekte diensten gedurende vijf jaar ter beschikking van de CBFA;

13° de onderneming treft regelingen voor het duidelijk onderkennen en beheren van potentiële negatieve gevolgen voor de exploitatie van de gereglementeerde markt of voor de marktdeelnemers van elk conflict tussen de belangen van de gereglementeerde markt, de eigenaars of de marktonderneming ervan, en de goede werking van de gereglementeerde markt, in het bijzonder wanneer dergelijke belangenconflicten afbreuk kunnen doen aan de vervulling van enigerlei taken die door de bevoegde autoriteit aan de gereglementeerde markt zijn gedelegeerd.

14° ten minste één derde van de bestuurders in de raad van bestuur van de onderneming is van het andere geslacht .⁴

§ 2. De marktondernemingen die een vergunning hebben bekomen krachtens artikel 16, moeten bij de uitoefening van hun activiteiten continu blijven voldoen aan de in § 1 gestelde vergunningsvoorwaarden en, in voorkomend geval, aan deze opgelegd met toepassing van artikel 16, tweede lid. De CBFA ziet toe op de naleving van deze voorwaarden.

§ 3. De minister kan op advies van de CBFA de vergunning als marktonderneming intrekken, hetzij op verzoek van de betrokken onderneming, hetzij op eigen initiatief indien de onderneming niet langer voldoet aan de in § 1 gestelde vergunningsvoorwaarden of, in voorkomend geval, aan deze opgelegd met toepassing van artikel 16, tweede lid, of in geval van ernstige tekortkoming door de onderneming aan haar verplichtingen krachtens deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 48

§ 1. De opdrachten van de raad van toezicht zijn de volgende:

1° van gedachten wisselen betreffende algemene aangelegenheden inzake de bevoegdheden opgedragen aan de CBFA, het toezicht op de ondernemingen die onder haar toezicht staan, de ontwikkelingen op het gebied van het toezicht op de Belgische, Europese en internationale financiële markten, en in het algemeen elke ontwikkeling betreffende het financieel stelsel dat onder het toezicht van de CBFA staat;

⁴ Art. 5: aanvulling.

12° l'entreprise doit tenir à la disposition de la CBFA, pour une durée de cinq ans, toutes les données pertinentes relatives aux ordres et transactions qu'elle a exécutés et aux services qu'elle a fournis;

13° l'entreprise doit prendre des dispositions pour repérer clairement et gérer les effets potentiellement dommageables, pour le fonctionnement du marché réglementé ou pour ses participants, de tout conflit d'intérêts entre les exigences du bon fonctionnement du marché réglementé et les intérêts du marché réglementé ou ceux de ses propriétaires ou de l'entreprise de marché qui l'organise, notamment dans le cas où un tel conflit risque de compromettre l'exercice d'une fonction qui a été déléguée au marché réglementé par l'autorité compétente.

§ 2. Les entreprises de marché agréées en vertu de l'article 16 satisfont en permanence, dans l'exercice de leurs activités, aux conditions d'agrément visées au § 1^{er} et, le cas échéant, à celles imposées en application de l'article 16, alinéa 2. La CBFA contrôle le respect de ces conditions.

§ 3. Le ministre peut, sur avis de la CBFA, retirer l'agrément en qualité d'entreprise de marché soit à la demande de l'entreprise concernée, soit d'initiative lorsque l'entreprise ne satisfait plus aux conditions d'agrément visées au § 1^{er} ou, le cas échéant, à celles imposées en application de l'article 16, alinéa 2, ou en cas de manquement grave de l'entreprise à ses obligations en vertu de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 48

§ 1^{er}. Les missions du conseil de surveillance sont les suivantes:

1° procéder à des échanges de vues sur les questions générales relatives aux compétences dévolues à la CBFA, la surveillance des entreprises soumises au contrôle de celle-ci, les développements afférents à la surveillance des marchés financiers belges, européens et internationaux, et en général tout développement concernant le système financier soumis à la surveillance de la CBFA;

12° l'entreprise doit tenir à la disposition de la CBFA, pour une durée de cinq ans, toutes les données pertinentes relatives aux ordres et transactions qu'elle a exécutés et aux services qu'elle a fournis;

13° l'entreprise doit prendre des dispositions pour repérer clairement et gérer les effets potentiellement dommageables, pour le fonctionnement du marché réglementé ou pour ses participants, de tout conflit d'intérêts entre les exigences du bon fonctionnement du marché réglementé et les intérêts du marché réglementé ou ceux de ses propriétaires ou de l'entreprise de marché qui l'organise, notamment dans le cas où un tel conflit risque de compromettre l'exercice d'une fonction qui a été déléguée au marché réglementé par l'autorité compétente.

14° au moins un tiers des membres du conseil d'administration de l'entreprise sont de l'autre sexe.⁴

§ 2. Les entreprises de marché agréées en vertu de l'article 16 satisfont en permanence, dans l'exercice de leurs activités, aux conditions d'agrément visées au § 1^{er} et, le cas échéant, à celles imposées en application de l'article 16, alinéa 2. La CBFA contrôle le respect de ces conditions.

§ 3. Le ministre peut, sur avis de la CBFA, retirer l'agrément en qualité d'entreprise de marché soit à la demande de l'entreprise concernée, soit d'initiative lorsque l'entreprise ne satisfait plus aux conditions d'agrément visées au § 1^{er} ou, le cas échéant, à celles imposées en application de l'article 16, alinéa 2, ou en cas de manquement grave de l'entreprise à ses obligations en vertu de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 48

§ 1^{er}. Les missions du conseil de surveillance sont les suivantes:

1° procéder à des échanges de vues sur les questions générales relatives aux compétences dévolues à la CBFA, la surveillance des entreprises soumises au contrôle de celle-ci, les développements afférents à la surveillance des marchés financiers belges, européens et internationaux, et en général tout développement concernant le système financier soumis à la surveillance de la CBFA;

⁴ Art. 5: ajout.

2° adviezen geven aan het directiecomité aangaande de algemene prioriteiten inzake het toezichtsbeleid van de CBFA;

3° adviezen verstrekken aan het directiecomité inzake alle aangelegenheden betreffende de voorbereiding en uitvoering van zijn beleid en in verband met alle voorstellen betreffende de toezichtsdomeinen die aan de CBFA zijn toevertrouwd;

4° het algemeen toezicht op de werking van de CBFA verzekeren. Op voorstel van het directiecomité, keurt de raad de jaarlijkse begroting, de jaarrekening en het jaarverslag goed;

5° aan de Koning, op voorstel van het directiecomité, de algemene regels voorstellen inzake de financiering van de activiteit van de CBFA ten laste van de ondernemingen onderworpen aan haar controle en door retributies ontvangen voor het onderzoek van dossiers betreffende verrichtingen die onder haar toezicht staan;

6° een advies geven aan de Koning voorafgaand aan de benoemingen bedoeld in de artikelen 49, § 6, 50, § 2 en 51, § 3.

7° de leden van de sanctiecommissie aanduiden volgens de modaliteiten van § 6.

8° De raad kan een of meer van zijn leden gelasten met een onderzoek om zich te vergewissen van de goede werking van de CBFA. Voor de uitvoering van hun opdracht hebben de aangewezen leden de ruimste onderzoeksbevoegdheden. Zij kunnen zich door één of meer personeelsleden van de CBFA laten bijstaan. Zij delen hun bevindingen mee aan de raad.

§ 2. De raad is samengesteld uit de voorzitter van de raad van toezicht en tien tot veertien leden die geen deel uitmaken van het directiecomité, noch van het personeel van de CBFA. Zeven tot elf leden worden door de Koning benoemd, op gezamenlijke voordracht van de minister en de minister bevoegd voor Economie, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar. De andere drie leden worden door de Koning benoemd onder de regenten van de NBB. In de loop van hun mandaat mogen de voorzitter van de raad van toezicht en tenminste de helft van de leden noch, in een onderneming onderworpen aan het permanente toezicht van de CBFA, een deelneming aanhouden in de zin van artikel 13 van het Wetboek van vennootschappen, noch een functie of mandaat uitoefenen in een onderneming onderworpen aan het permanente toezicht van de CBFA of in een professionele vereniging die de ondernemingen onderworpen aan het toezicht van de CBFA vertegen-

2° adviezen geven aan het directiecomité aangaande de algemene prioriteiten inzake het toezichtsbeleid van de CBFA;

3° adviezen verstrekken aan het directiecomité inzake alle aangelegenheden betreffende de voorbereiding en uitvoering van zijn beleid en in verband met alle voorstellen betreffende de toezichtsdomeinen die aan de CBFA zijn toevertrouwd;

4° het algemeen toezicht op de werking van de CBFA verzekeren. Op voorstel van het directiecomité, keurt de raad de jaarlijkse begroting, de jaarrekening en het jaarverslag goed;

5° aan de Koning, op voorstel van het directiecomité, de algemene regels voorstellen inzake de financiering van de activiteit van de CBFA ten laste van de ondernemingen onderworpen aan haar controle en door retributies ontvangen voor het onderzoek van dossiers betreffende verrichtingen die onder haar toezicht staan;

6° een advies geven aan de Koning voorafgaand aan de benoemingen bedoeld in de artikelen 49, § 6, 50, § 2 en 51, § 3.

7° de leden van de sanctiecommissie aanduiden volgens de modaliteiten van § 6.

8° De raad kan een of meer van zijn leden gelasten met een onderzoek om zich te vergewissen van de goede werking van de CBFA. Voor de uitvoering van hun opdracht hebben de aangewezen leden de ruimste onderzoeksbevoegdheden. Zij kunnen zich door één of meer personeelsleden van de CBFA laten bijstaan. Zij delen hun bevindingen mee aan de raad.

§ 2. De raad is samengesteld uit de voorzitter van de raad van toezicht en tien tot veertien leden die geen deel uitmaken van het directiecomité, noch van het personeel van de CBFA. Zeven tot elf leden worden door de Koning benoemd, op gezamenlijke voordracht van de minister en de minister bevoegd voor Economie, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar. De andere drie leden worden door de Koning benoemd onder de regenten van de NBB. In de loop van hun mandaat mogen de voorzitter van de raad van toezicht en tenminste de helft van de leden noch, in een onderneming onderworpen aan het permanente toezicht van de CBFA, een deelneming aanhouden in de zin van artikel 13 van het Wetboek van vennootschappen, noch een functie of mandaat uitoefenen in een onderneming onderworpen aan het permanente toezicht van de CBFA of in een professionele vereniging die de ondernemingen onderworpen aan het toezicht van de CBFA vertegen-

2° donner des avis au comité de direction au sujet des priorités générales concernant la politique de surveillance de la CBFA;

3° donner des avis au comité de direction sur toutes matières relatives à la préparation et à l'exécution de sa politique et au sujet de toutes propositions relatives aux domaines de surveillance confiés à la CBFA;

4° assurer la surveillance générale du fonctionnement de la CBFA. Sur proposition du comité de direction, le conseil adopte le budget annuel, les comptes annuels ainsi que le rapport annuel;

5° proposer au Roi, sur proposition du comité de direction, les règles générales en matière de financement de l'activité de la CBFA à charge des entreprises soumises à son contrôle et par des rétributions perçues pour l'examen de dossiers afférents à des opérations soumises à son contrôle;

6° donner un avis au Roi préalablement aux nominations visées aux articles 49, § 6, 50, § 2 et 51, § 3.

7° désigner les membres de la commission des sanctions selon les modalités prévues au § 6.

8° Le conseil peut charger un ou plusieurs de ses membres de mener une enquête pour s'assurer du bon fonctionnement de la CBFA. Pour l'accomplissement de leur mission, les membres désignés ont les pouvoirs d'investigation les plus étendus. Ils peuvent se faire assister par un ou plusieurs membres du personnel de la CBFA. Ils font part des résultats de leur enquête au conseil.

§ 2. Le conseil est composé du président du conseil de surveillance et de dix à quatorze membres qui ne font pas partie du comité de direction ni du personnel de la CBFA. Sept à onze membres sont nommés par le Roi, sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a l'Economie dans ses attributions, pour une durée renouvelable de six ans. Les trois autres membres sont nommés par le Roi parmi les régents de la BNB. Au cours de leur mandat, le président et au moins la moitié des membres ne peuvent ni détenir, dans une entreprise soumise au contrôle permanent de la CBFA, une participation au sens de l'article 13 du Code des sociétés ni exercer une fonction ou un mandat que ce soit dans une entreprise soumise au contrôle permanent de la CBFA ou dans une association professionnelle représentant les entreprises soumises au contrôle de la CBFA. En cas de vacance d'un mandat de membre, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à son

2° donner des avis au comité de direction au sujet des priorités générales concernant la politique de surveillance de la CBFA;

3° donner des avis au comité de direction sur toutes matières relatives à la préparation et à l'exécution de sa politique et au sujet de toutes propositions relatives aux domaines de surveillance confiés à la CBFA;

4° assurer la surveillance générale du fonctionnement de la CBFA. Sur proposition du comité de direction, le conseil adopte le budget annuel, les comptes annuels ainsi que le rapport annuel;

5° proposer au Roi, sur proposition du comité de direction, les règles générales en matière de financement de l'activité de la CBFA à charge des entreprises soumises à son contrôle et par des rétributions perçues pour l'examen de dossiers afférents à des opérations soumises à son contrôle;

6° donner un avis au Roi préalablement aux nominations visées aux articles 49, § 6, 50, § 2 et 51, § 3.

7° désigner les membres de la commission des sanctions selon les modalités prévues au § 6.

8° Le conseil peut charger un ou plusieurs de ses membres de mener une enquête pour s'assurer du bon fonctionnement de la CBFA. Pour l'accomplissement de leur mission, les membres désignés ont les pouvoirs d'investigation les plus étendus. Ils peuvent se faire assister par un ou plusieurs membres du personnel de la CBFA. Ils font part des résultats de leur enquête au conseil.

§ 2. Le conseil est composé du président du conseil de surveillance et de dix à quatorze membres qui ne font pas partie du comité de direction ni du personnel de la CBFA. Sept à onze membres sont nommés par le Roi, sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a l'Economie dans ses attributions, pour une durée renouvelable de six ans. Les trois autres membres sont nommés par le Roi parmi les régents de la BNB. Au cours de leur mandat, le président et au moins la moitié des membres ne peuvent ni détenir, dans une entreprise soumise au contrôle permanent de la CBFA, une participation au sens de l'article 13 du Code des sociétés ni exercer une fonction ou un mandat que ce soit dans une entreprise soumise au contrôle permanent de la CBFA ou dans une association professionnelle représentant les entreprises soumises au contrôle de la CBFA. En cas de vacance d'un mandat de membre, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à son

woordigt. Indien een mandaat als lid om onverschillig welke reden openvalt, wordt overgegaan tot de vervanging van dat lid voor de verdere duur van het mandaat.

De raad telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden, eventueel met uitzondering van de voorzitter van de raad van toezicht.

§ 3. De raad komt bijeen telkens wanneer de voorzitter of vier van zijn leden het noodzakelijk achten en ten minste vier maal per jaar. De voorzitter van de raad van toezicht stelt de agenda van de vergaderingen op. De raad kan enkel geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is. De beslissingen worden genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter van de raad van toezicht doorslaggevend.

§ 4. De Koning bepaalt het bedrag van het presentiegeld toegekend aan de leden van de raad.

§ 5. De voorzitter van de raad van toezicht zit de raad van toezicht voor.

De voorzitter van de raad van toezicht wordt door de Koning benoemd, op gezamenlijke voordracht van de minister en de minister bevoegd voor Economie, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

De Koning bepaalt de bezoldiging van de voorzitter.

§ 6. Er wordt een sanctiecommissie opgericht. Deze commissie bestaat uit de voorzitter van de raad van toezicht en zes leden van de raad van toezicht die door de raad van toezicht worden aangeduid voor een hernieuwbare termijn van 24 maanden. Het verlies van de hoedanigheid van lid van de raad van toezicht leidt tot het verlies van die van lid van de sanctiecommissie. De sanctiecommissie wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van toezicht.

De sanctiecommissie beslist over de oplegging van administratieve geldboetes of dwangsommen volgens de procedure bedoeld in artikel 72.

De sanctiecommissie kan geldig beslissen als twee van haar leden en haar voorzitter aanwezig zijn. Wanneer haar voorzitter verhinderd is, kan zij geldig beslissen als drie van haar leden aanwezig zijn. Wanneer een

woordigt. Indien een mandaat als lid om onverschillig welke reden openvalt, wordt overgegaan tot de vervanging van dat lid voor de verdere duur van het mandaat.

De raad telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden, eventueel met uitzondering van de voorzitter van de raad van toezicht.

Ten minste één derde van de bestuurders is van het andere geslacht.⁵

§ 3. De raad komt bijeen telkens wanneer de voorzitter of vier van zijn leden het noodzakelijk achten en ten minste vier maal per jaar. De voorzitter van de raad van toezicht stelt de agenda van de vergaderingen op. De raad kan enkel geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is. De beslissingen worden genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter van de raad van toezicht doorslaggevend.

§ 4. De Koning bepaalt het bedrag van het presentiegeld toegekend aan de leden van de raad.

§ 5. De voorzitter van de raad van toezicht zit de raad van toezicht voor.

De voorzitter van de raad van toezicht wordt door de Koning benoemd, op gezamenlijke voordracht van de minister en de minister bevoegd voor Economie, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

De Koning bepaalt de bezoldiging van de voorzitter.

§ 6. Er wordt een sanctiecommissie opgericht. Deze commissie bestaat uit de voorzitter van de raad van toezicht en zes leden van de raad van toezicht die door de raad van toezicht worden aangeduid voor een hernieuwbare termijn van 24 maanden. Het verlies van de hoedanigheid van lid van de raad van toezicht leidt tot het verlies van die van lid van de sanctiecommissie. De sanctiecommissie wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van toezicht.

De sanctiecommissie beslist over de oplegging van administratieve geldboetes of dwangsommen volgens de procedure bedoeld in artikel 72.

De sanctiecommissie kan geldig beslissen als twee van haar leden en haar voorzitter aanwezig zijn. Wanneer haar voorzitter verhinderd is, kan zij geldig beslissen als drie van haar leden aanwezig zijn. Wanneer een

⁵ Art. 6: aanvulling.

remplacement pour la durée du mandat restant à courir.

Le conseil compte autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise, le (président du conseil de surveillance éventuellement excepté.

§ 3. Le conseil se réunit chaque fois que le président du conseil de surveillance ou quatre de ses membres le jugent nécessaire et au moins quatre fois par an. Le (président du conseil de surveillance établit l'ordre du jour des réunions. Le conseil ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents. Les décisions sont adoptées à la majorité des voix exprimées. En cas de partage des voix, la voix du président du conseil de surveillance est prépondérante.

§ 4. Le Roi fixe le montant des jetons de présence alloués aux membres du conseil.

§ 5. Le président du conseil de surveillance préside le conseil de surveillance.

Le président du conseil de surveillance est nommé par le Roi sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a l'Economie dans ses attributions, pour une période renouvelable de six ans.

Le Roi fixe le traitement du président.

§ 6. Il est créé une commission des sanctions. Cette commission est composée du président du conseil de surveillance et de six membres du conseil de surveillance désignés par le conseil de surveillance pour une période renouvelable de 24 mois. La perte de qualité de membre du conseil de surveillance entraîne celle de membre de la commission des sanctions. La commission des sanctions est présidée par le président du conseil de surveillance.

La commission des sanctions se prononce sur l'imposition des amendes administratives et des astreintes, conformément à la procédure visée à l'article 72.

La commission des sanctions peut décider valablement lorsque deux de ses membres et son président sont présents. En cas d'empêchement de son président, elle peut décider valablement lorsque trois de ses membres

remplacement pour la durée du mandat restant à courir.

Le conseil compte autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise, le (président du conseil de surveillance éventuellement excepté.

Au moins un tiers des administrateurs sont de l'autre sexe.⁵

§ 3. Le conseil se réunit chaque fois que le président du conseil de surveillance ou quatre de ses membres le jugent nécessaire et au moins quatre fois par an. Le (président du conseil de surveillance établit l'ordre du jour des réunions. Le conseil ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents. Les décisions sont adoptées à la majorité des voix exprimées. En cas de partage des voix, la voix du président du conseil de surveillance est prépondérante.

§ 4. Le Roi fixe le montant des jetons de présence alloués aux membres du conseil.

§ 5. Le président du conseil de surveillance préside le conseil de surveillance.

Le président du conseil de surveillance est nommé par le Roi sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a l'Economie dans ses attributions, pour une période renouvelable de six ans.

Le Roi fixe le traitement du président.

§ 6. Il est créé une commission des sanctions. Cette commission est composée du président du conseil de surveillance et de six membres du conseil de surveillance désignés par le conseil de surveillance pour une période renouvelable de 24 mois. La perte de qualité de membre du conseil de surveillance entraîne celle de membre de la commission des sanctions. La commission des sanctions est présidée par le président du conseil de surveillance.

La commission des sanctions se prononce sur l'imposition des amendes administratives et des astreintes, conformément à la procédure visée à l'article 72.

La commission des sanctions peut décider valablement lorsque deux de ses membres et son président sont présents. En cas d'empêchement de son président, elle peut décider valablement lorsque trois de ses membres

⁵ Art. 6: ajout.

lid of de voorzitter een belangenconflict heeft, kan hij niet zetelen.

De Koning bepaalt het bedrag van de vergoeding die wordt toegekend aan de leden van de sanctiecommissie, op basis van de dossiers waarover zij beraadslaagd zullen hebben.

lid of de voorzitter een belangenconflict heeft, kan hij niet zetelen.

De Koning bepaalt het bedrag van de vergoeding die wordt toegekend aan de leden van de sanctiecommissie, op basis van de dossiers waarover zij beraadslaagd zullen hebben.

sont présents. Si un membre ou le président présente un conflit d'intérêts, il ne peut siéger.

Le Roi fixe le montant de l'indemnité allouée aux membres de la commission des sanctions en fonction des dossiers pour lesquels ils auront délibéré.

sont présents. Si un membre ou le président présente un conflit d'intérêts, il ne peut siéger.

Le Roi fixe le montant de l'indemnité allouée aux membres de la commission des sanctions en fonction des dossiers pour lesquels ils auront délibéré.